

The Nibelungen Route



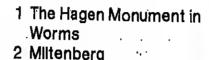
there - to the Odenweld woods, for Instance, where events in the Nibelungen sega, the medieeval German heroic epic, are said to have taken place. Segas may have little basis in reelity, but these woods about 30 miles south of Frenkfurt could well heve witnessed galety and tragedy in days gone by. In Worms, on. the left bank of the Rhine. people lived 5,000 years ego. From the 5th century AD the kings of Burgundy held court there, going hunting in the Odenwald.

German roads will get you

With e little imagination you can feel yourself taken back into the past and its tales and exploits. Drive from Werthelm on the Main via Miltenberg and Amorbach to Michelstadt, with its 15th century half-timbered Rathaus. Cross the Rhine efter Bensheim end teke a look at the 11th to 12th century Romanesque besilica in Worms

Visit Germeny and let the Nibelungen Route be your





- 3 Odenwald
- 4 Michelstadt
- 5 Wertheim





Routes to tour in Germany The German Tribune

A WEEKLY REVIEW OF THE GERMAN PRESS

C 20725 C ISSN 0016-8858

What the zero option means for Europe

What does the security of Western Europe as it took shape after the entastrophe of the Second World War depend on? The right answer to this question could be of crucial importance for the very survival of the Federal Republic of Germany.

There is nothing new about the form in which it is now posed for Noto. The question is one of whether a zero option n medium-ronge missiles is desiroble -

The answer ought to be self-cyldent for Nato inasmuch as It once itself proposed the zero option.

After Nato's nuclear planning group had framed a zero option offer at Gleneagles, Scotland, in October 1981, it formed the basis of the negotiating line followed by the Americans and Nato in general from December 1981 in Geneva.

It remained Nato policy until the Soviet Union broke off the negotiations. Soviet Foreign Minister Gromyko

was to blame for torpedoing the proposal. He speculated in vain that the West would eventually accept a unilateral Soviet threat capacity.

On the quiet, Nato is grateful to him for having vetoed the proposal. Experts

IN THIS ISSUE

INTRA-GERMAN AFFAIRS Sindsrmann's Bonn visit la a guardad success

entwiveers at the helm of

against segregation at school

/RITER8 Sacher-Masoch.-

whet's in a name? ENVIRONMENT. Page 12 Honeyoomb eco-housing for Stuttgert etudents

The contraction of the contracti shudder at the thought of the long-term political consequences o zero option would have had. "

So why have the Americans now resurrected the zero option when they can only have reason to fear the Russians might take them up on the offer and cannot possibly want them to do so?

The option has gained of resh lease of life in connection with Mr Gorbachov's programme to eliminate all nuclear wenpons by the turn of the century, including os an initial move the scrapping of medium-range missiles in what the Russions call the European zone.

· The West might welonme and support this move as a Soviet adoption of Western ideas, which some politicians are bound to see as o lenipting prospect.

A flashback to how the zero option proposal came about shows it not to be as tempting as might initially seem the

The zero option of forgoing Americon medium-rnnge missiles in Western Europe in return for the abolition of SS-20s by the Soviet Union was first proposed as a last bid Nnjo could offer to make it easier for German Chancellor Helmut Schmidt to go ahead with mis-

In fact the zero option was a disavowal of Western assessments and conclu-

Herr Schmidt initially hoped to make his stand more plausible by making the Pershing II out to be the counterpart and counterbalance to the SS-20. It thus followed that if Moscow were to dispense with the SS-20, Nato would not need to go shead with missile deploy-

Yet in reality neither had anything to do with the other.

The reality was entirely different. Even before the Soviet Union began to deploy SS-20s Nato was aware on two counts, one tactical, the other strategic, of its need of modern medium-range

Nato had long stationed ageing medium-ronge nuclear weapons on board tactical bombers in Europa, but their



Juan Carlos in Bonn

King Juan Cerioa of Spain and Faderal President Richard von Walzaäcker stand to attention as national anthems are played in the grounds of the Presidant'a official residence, Vills Hammerschmidt, in Bonn.

value grew more doubtful by the year as Soviet unti-sircraft defences gained in

Their deterrent effect declined to such an extent that they had to be replaced by more effective systems; cruise and other missiles.

Still more importantly, the steady Soviet arms build-up in the 1960s and 1970s deprived the West of its so-called escolation dominance.

At the lowest level of armament, the conventional sector, Noto had been the less powerful of the two from the start.

It long offset this conventional shortfall by superiorlty at higher levels, such as nucleor theatre weapons, mediumrange and intercontinental ballistic mis-

Any aggressor could thus expect not to achieve final victory despite initial successes. This deterrent effect dissuaded potential aggressors from risking

This superiority has been forfeited The Soviet Union today is the West's equal and, in some sectors, its better. This loss of Western superiority was from the outset to be offset by cruise and Pershing II missiles.

These missiles, being capable of renching targets on Soviet territory from Western Europe, would be a threat to the Soviet Union's very survival the moment it attacked Western En-

This risk, or so the idea behind missile deployment goes, is too high for a power governed by reason to the extent that Moscow is. In other words, it is peace-preserving.

These considerations were phramount when the introduction of modern medium-range missiles was devised nt sessions of Nato's nuclear planning

Thay remain the prime consideration to this day for everyone who has fully understood the true function of the missile deployment resolution.

A further factor from the Western ropean (and even more so from the Vest German) viewpoint is that the stationing in the Federol Republic of US nuclear weapons capable of reaching targets in the Soviet Union heightens the Amarican risk from the first moment of an alfack on the Federal Republic to such an extent that one might fairly refer from the outset to a threat to the survival of the United

States itself.
This counteracts the threat of Europe being decoupled from America and Neto being divided into two zones of varying security.

ft is essential if Western Europe is to protected in the long term. It is also a point hy which German politicians must Be guided. Karl Feldmeyer

(Frankfurier Allgemothe Zellung für Deutschland, 22 February 1986)



图 (中国中国国际联系) 计自由电影中国

f Mikhall Gorbachov's counsels had prevailed in the Kremlin five years ago the West would probably not have gone ahend with missile deployment.

The Soviet leader recently proposed what the West and always called for, the scrapping of all medium-range Soviet missiles in Europe if the West withdrew its Pershing and cruise missiles.

The zero option, proposed by the

West and constantly rejected by the East, is now back in business. Where the Soviet leader seizes the in-

be long in following, Mr Resgon can be expected to take up the Soviet proposal in time for the Soviet Communist Party congress. an entity of the agree of The two leaders envisaged an interim

tistive, the American President will not

solution on medium-range missiles at the Geneva summit. Are we about to witness a brackthrough on the entrenched Europeon disarmoment front? Two points would seem to suggest

this is unlikely to be the case, For one. Continued on page 2

■ FOREIGN AFFAIRS

Spain's Nato referendum is touch and go

Frankfurier Rundschap

or many of the younger generation Nato means war, Foreign Minister Francisco Fernandaz Ordonez told European journalists in cannection with Spain's 12 March Nato referendum.

Right-wing Opposition parties may support Nato membership but they have called on their supporters to abstain.

They have no intention of helping the Sucinlist government in its toughest predleament since assuming office in 1982. Let Premier Felipe Gonzalez stew in his own julce, they say, especially with a general election due in be held this nutumn

Twn and a half months after Spain's accession in the European Community Señor Gonzalez, In setting the date for the Neto referendum, has fulfilled a 1982 electinn campaign promise.

In those days he was against Spanish Noto membership, which had just been negotiated by the Conservative government of Leopoldo Calvo Satelo.

The Washington Treaty was acgotinted hustily and without the hroad consensus of democratic parties customary uf major decisions in post-Franco

Not until Detober 1984 did Premier Gonzalez decide to champion energetically the cause of Spani staying in Nato.

To this day the Spanish Premier, who otherwise carries convictios, sounds inhibited and embarrassed when outlining the reasons why he changed his mind.

Relations with the United States are made eesier by Nato membership, he argues, as are ties with the East Bloc countries and the Third World. Spain is, when all is said and done, part of the

In a January vote on Nato, two thirds of Spain's Socialist MPs endorsed Señor Gonzalez' position. But Socialiat voters hold a different view, as even the Premier's most loyal supporters admit.

If Conservative voters boycott the referendum this tight-rope act might fail. Spanish Communists, while supporting European Community membership, are strongly opposed to Nato.

To make a pro-Nato vote as attractive as possible the referendum lays down three conditions of membership: • Spain is not to participate in Nato

military integration. • The stationing of nuclear weapons is

not to be permitted. . • Reduction in size of the three large US military bases is to he negotiated

with Washington, In this way, the government hopes, widespread nntl-US feeling should be cnunteracted.

Indirectly Señor Gonzalez plaas to hald upon the appropriating the known for sure what he may earlier have role of the roughly 12,000 US servicemen in Spain if the referendum goes against Natu.

They are stationed at Torrejon eir base, near Mndrid, Sarngossa in northeru Spuin und Rotu, n naval base neer Cndiz.

Talks have been under way with Washington for some time un reducing the US military presence in Spain. They have been delayed with a view to holding this option open.

THE GERMAN TRIBUNE

Before Spain joined Nato in 1982 high-ranking Nato officials in Brussels tended to say the pact could well do without yet another member that preferred not to participate in military inte-

The Calvo Sotelo government originally envisaged fully integrated Nato memberahip, but extremely difficult problems arose in that Portugal as a ongstanding Nato ally had no intention of subordinating its forces to a Spanishled I berian command.

Neithar Spain nor Portugal were prepared to consider a British Nato commander (on account of Gibraltar). An American commander would have been less politically opportune still.

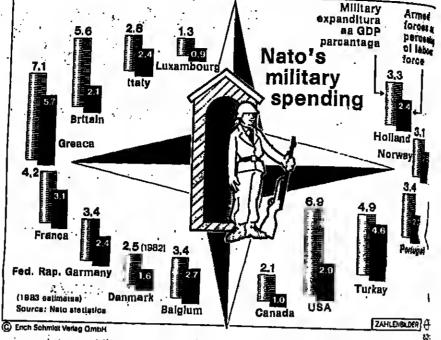
So nearly everyone was anything but unhappy when the Gonzalez government announced on taking office that the status quo would for the time being be maintained.

At the Brussels Nato secretariat the outcome of the Spanish referendum is awaited with official composure.

Nato secretary-general Lord Carringtan told journalists on his last visit to Madrid that Spanish withdrawal would seriously weaken Nato but he had no intention of intervening in the dontestic affairs of another country.

The Spanish government may tell Spaniards that Spain's role in Nata consists merely of defending its own territobut in reality it is a slightly different

Modernisation of the Spanish navy end air force, enibarked on with the as-



sistance of Spain's Nato allies, plays a substantial military part in patrolling the Straits of Gibraltar and safeguarding supply lines in the Mediterranean and the Eastera Atlantic.

Not for nothing did the United States conclude its first military facilities agreement with Spain back in 1953. Foreign Minister Ordonez, whose

former Social Democratic Party is now the Nato wing of the ruling Socialist Party, has even more far-reaching plans if the referendum goes in Nato's favour. His pro-Nato stand was, incidentally,

why Premier Gonzalez chose him last year to take the place of Fernando Moran, a Foreign Minister who tended to

Señor Ordonez would like to soc Spain join Briteln, France, the Federal Republic of Germany, Italy and the Beneliix states in the Western European Union (WEU).

The WEU is a more closely-linked Western European alliance whose

So the superpowers are not on the loo-

Answering thesa questions is more

difficult than might be assumed by

someone who merely recells yesterday's

At the helght of the missile deploy-

ment debate the zero option was de-

presence of modern, mobile, non-provoc-

The slow crulse missiles come in this

ot. Linkage of our survival with that of

the United States could hardly be made

The zero option would not boost our security — If peace in Europe over the

Governments ought to have learnt

from the missile deployment debate that

opportunism in the long run is a poor

past 40 years is any guide whatever.

ativa US missiles in Europe.

more readily apparent, .

kout for a solution for Europe, what they

want are solutions to sult themselves.

cause of disarmament.

SDI, his pet project.

members automatically undertakes support each other in the event of eternal aggression of any kind, thus ing further than Nato commilments.

He doubtless feels that WEU mo bership may persuade Spaniardst Nnto membership makes them not sals of the United States but a maiof the European pillar of the West

He has also set himself the long-ten objective of reasserting Spanish sour eignty over Gibraltar, and every treat to which both Britain and Spain belong can help to expedite this process.

Not for nothing did the Gonzales government almost immediately in the blockade of Gibraltar imposed it Franco's days.

A seemingly insuperable obstsch however, is the fact that an overwhelm ing mujurity of the people of Gibralt still prefer to stay British. Erich Hauser

(Frankfurter Rundschau, 18 February 192

Continued from page 1 showing readiness to negotiate while making no concessions whatever on

both sides have made their respective zero option proposals subject to conditions that are hard to fulfill.

Mr Gorbachov has called on nuclear dwarfa Britain and France to scrap longstanding plans to enlerge their nuclear potentials so the nuclear giants can come to terms. London and Paris liave both refused point-blank.

America must also abandon plans to supply Britain with strategic submarine missiles. This President Reagan has already refused to consider.

Washington for its part wants the number of Soviet SS-20 missiles in Asia to be halved. The Russians refuse to ob-

An even more important point is that for both superpowers Euromissles mainly constitute room for political manoeuvre in the grand design with the other superpowar.

By showing limited readiness to make concessions Mr Gorbachov hopes to make headway toward the mein objectiva, that of calling a halt to the US President's Star Wars plans.

Since the Geneva summit he has suspected: that this target cennot be reached by means of a direct approach but solely by maans of tactleal detours.

President Reagan also has a mainly tacticel target in mind. He is under pressure from America's allies and from US nublic opinion to achieve results at the next summit.

The zero option will, he hopes, help him to achieve the balancing act of counsel in scenrity policy. For the who falled to learn the lesson during the missile deployment debate the Soul leader has now lakt on supplementar lessons.

The superpowers are sluwly helder This need not be to Europe's disadtoward a settlement on medlum-rank vantage, but the Europeans are bound missiles. Always assuming that the me to wonder whether the fresh spate of lear backhone of European security zero option proposals is likely to enmains intact, this can unly be welcome hance their security and to serve the So neither n Gurhachov-siyle 200

option nor a Reagan-style ani-missis shield can be sald to be in the European interest, and this is a point that must k made clear.

There will only be ganuine progr in Geneva when the Americans see down their Star Wars ambitions and is. vised in Bonn and gradually accepted in Russians include their intercontinues. the Western alliance, But it was accept- ballistic missiles in the daal.
ed because it was politically opportune, Everything else is more preliment. ed because it was polltically opportune,

not because it was strategically soul a fall talk and nowhere near a solution.

Anyone while he had nowhere near a solution.

Of Western Har Christoph Berling tary superiority but by deterrence (in the content of the aothing clse is conceivable in the nuclear age) is bound in principle to welcome the

The German Tribune Friedrich Reinecks Verlag BribH, 23 Schoole Ausling D-2000 Hemburg 78, Tel.: 22 85 1, Teler: 02 14 17 Editor In-chief: Otto Heinz, Editor: Alexander Andre English language aub-editor; Smon Burnett (or styll leeve). — Datribution meneger; Ocorpine Picore: 2 category; tha 14-minute Pershing IIs do:

Advertising rates list No. 15
Annual subscription OM 45
Printed by CW Nemeyer-Druck, Hemein.
Distributed in the USA by MASS MALINGS; No.
West 24th Street, New York, NY, 10011.
Articles in THE OERMAN TRIBUNG are trenslated the original text and published by egreement with the original text and published by egreement with the newspapers in the Federal Republic of Germany.

in all correspondence pieses quote your supply number which appears on the wrapper, between late, above your address. of the terms throughtene part

Suddentsche Zeitung

Sindermann's Bonn visit is

a guarded success

he most surprising point about GDR People's Chamber president Horst Sindermann's Bonn visit was that it took place at all.

■ INTRA-GERMAN AFFAIRS

After initial uncertainty the visit was eventually heralded at short notice. seemingly before the schedule had been worked out in detail.

No. 1216 - 2 March 1986

Herr' Sindermann was juvited to Bonn by the SPD parliamentary party.

In terms of diplomatic rank he is the third most important politician in the Apart from being president uf the

People's Chamber he is a member of the politbureau and a deputy chnirmnn of the Council of State. It would have been easy for buth

sides to drop the visit altogether, but the mutual desire for it to be held made it easier to remove the obstacles which stood in its way. East Berlin, for example, agreed to

Herr Sindermann's opposite number. Bundestag president Philipp Jenninger, not meeting him in his official residence. During his visit Sindermann and his

high-ranking delegation conferred with Chancellor Helmut Kohl as well as the leaders of all parliamentary parties. Bonn, for its part, disregarded its

misgivings about the fact that the People's Chamber is not a freely elected German parliament. It also set aside the problems of protocol the visit would en-

According to the West, East Berlin is just as little (or just es much) a part of the GDR as West Berlin is a part of the Federal Republic of Germany.

The GDR has gredually, and then completely, ignored this feet, yet the protest by the Western Allies against the continuing violation of the city's four-power status is justified and remeias valid.

Since erreturn invitation is to be expected, Bundestag president Jenninger mey find himself faced by a number of difficulties in terms of protocol.

These problems might even annoy the alternative exercise (OD) Sindermann, for exemple, is unlikely to want to meet Jenninger outside East Berlin. Professional Company

Despite misgivings oh both sides, Sindermaan's vitte tomatic of a fuffill resulting man relations:

There are other signs of a more relaxed relationship between the two Germanles.

In a recent interview in the Hamburg

weekly Die Zeit East German leader Er-Ich Honceker was notleeably friendly towards Helmut Kohl and referred to a further extension of neighbourly relations.

He also coined naw phrases in his remerks on many intra-German disputes. East German citizenship, he said, must be "respected".

This is no problem for the Federal

Republic of Germany After all, no GDR citizen is compelled to hand over his passport, but merely entitled to do so if ha or she wishes and a margille,

Although Honecker is not willing to relinquish the "personal sovereignty of the GDR," the language used in the political discussion has changed.

He also talked about the cultural agreement between the two states in which the inclusion of West Berlin is of no significance due to the fact that there nre no practical problems on this score. In reality negotations on this agree-

ment dragged on and on for many years because the GDR as well as the Soviet Union and other socialist states refused to allow artists, scientists, exhibitors or sportsman from Berlin to be represented contractually or in protocol by the Federal Republic of Germany.

Herr Honecker could, of course, go back on the assurances lie is now mak-

This reservation, however, applies to almost all agreements between the two German states, developments ultimately depending on the general political clim-

The cultural agreement between the Federal Republic of Germany and the GDR, which is now ready to be signed but must initially, for reasons of competence, be approved by the Länder, vill make this fact particularly clear. Before the official ratification a two-

year working plan for cultural activities was drawn up, including a number of events in Berlin, under the "federal uni-

As is always the case, reservetions on both sides can either be ignored, ex- al mould.

Intra-German relations have deve-

the two German states.

loped remarkably well recently in the ominous shadow of the Berlin Wall and the other deadly ramparts separating of the two The two polilical systems, of course, remain totally at odds, and the SED re-

gime still has a kind of dissociation psy-. Nevertheless, both sides are trying to make acceptable coexistence of the two

states on German soil possible. Chancellor Kohl and GDR leader Honecker gave each other assurances to this effect when they met during the funeral ceremonies for Yuri Andropov and Konstantin Chernenko in Moscow....

In the period which followed, a growning aumber of exit permits were issued for GDR citizens wishing to go to the Federal Republic of Germany, Agreements on more coordinated en-

about to be signed. Economic cooperation has also been

extended during racent years.... : All these facts of activa intra-German politica should serve one objective: making everyday life easien for Germans forced to live in a Communist system in East Germany, in the many

This must include material support and, above all, afforts to perauade East Berlin to make it easien for East Genmans of nil ages to travel to the Weat; Humanitarien Improvamenta should

not just be in one, West-East direction: Evary opportunity should be utilised to achieve this objective; since the vital Interests of all:Germans are at stake

· Bearing this in mind, it is only natural that Minister Wolfgang Schauble of the



GDR Paople's Chember president Horat Sindermann (left) conferring in Bonn with Chancellor Kohl.

cluded or reactivated and brought to bear to Impair further cooperation.

What is more, it is the sole responsibility of the GDR nuthorities themselves to decide which cultural activities staged by West German institutions actually take place.

The agreement provides no more than a framework, which can be extended or contracted.

This by no means makes it superflunus, and efforts should be made to draw up further agreements.

The GDR is obviously interested in enhancing its political image and consolidating its legal positinn on specific is-The Federal Republic of Germany,

on the other hand, must continue to try and east the ramifications of the German "cultural nation" (an expressiun used by Günter Grass) Into a contractu-

avoided in the wording of the agreement and is clearly not enforceable. Günter Gaus once said that there are

The use of the expression itself is

no other two neighbouring states in the world which need so many agreements and yet have so few.

This is also true of the mutual visits and the exchanges of views between officials from both sides.

Since there is no way uf climinating each other's existence nur uf converting the other side to one's own beliefs, there is no practical alternative but to try and get along and strike a comprehensive balance of interests.

Sindermann, Jouninger and the various other partners in political discussions do not need to hig each other in Boun. Even an understanding handshake means a great deal.

Hans Heigeri (Süddeutsche Zeitung, Munich, 13 February (986)

Tragic reality German states

Chancellor's Dffice should maet SED politburo member Hermann Axen in Bonn, and that Chancellor Kohl should meet the president of the GDR's People's Chamber, Horst Sindermaan.

Since the SED delegation headed by Herr Sindermann was invited by the SPD the contacts with government representatives can officially be classed as courtesy visits.

Nevertheless, talks between Kohl and Sindermann will halp pave the way for the official visit to the Federal Republic

In an interview in Die Zeit Honecker 'again made it clear that he docs nol bossess "unlimited acopa" for a normalisation policy on German soil: In : 1984. Hondcker :was ::forced -to

visit to Bonn. At that time Prayda openly criticized tha SED leaderafor allowing themselves to be blackmailed by the reconomic levers" of the Foderal Ropublic of Ger-

'yield to Soviat pressure and cancel a

mahyer the end of the said in the victoria The situation may be a little easier. i.e. more predictable, now that the energetle Mikhall Gorbaohov/has taken over power in the Kremlin.

Honeckar however, who will be 74 in August, has bound to have ootleed with some concern how ruffilessly Gorba-

chov is removing the members of the "old guard" from their leading positions in the party and the state bureaucracy.

This concern is undoubtedly shared in many Eastern European capitals. where, in Gorbachov's opinion, Party leaders are much too old.

For this reason, Communists from East Berlin, Prague, Budapest, Sofia. and Bucharest will be awaiting the outcome of the 27th Soviet Communist Party congress in Moscow with bated breath...

Most of them expect the conference, which will be discussing Mr Gorbachov's reform proposals, to give them an idea of how much scope thay will have in future for their policies at home and in their relations to the West,

There are unlikely to be any clear aignals from East Berlin regarding Erich Honecker's visit, therefore, until March rat.the earliest many the control of the control of

Nevertheless, Erich Honecker, will probably opt for a visit to his native Saarland in the near future, particularly since he doesn't know how long Gorbahov...will postpone, his rejuyenation ampaign for fraternal parties.

of forget that seventeen million Germans ara still locked in In East Germany.
The primary coacern of an all-German policy must be to gradually im-

prove their lot.
The fact that such efforts are trying to achieve aomething which is taken for granted in all Western European countries is a sad and tragic reality 40 years

after the war in Mermanir Dexheimen (Aligemeine Collung, Maine, 15 Petituary 1986)



■ BONN

Schily accuses Chancellor of false testimony

RHEINISCHER MERKUR

The Koblenz public prosecutor is L looking into whether Chancellor Kohl gave fulse testimony to committees probing industrial donations to palitical

Charges were brought against the Chancellor by Otto Schily, a member of the Greens and Bundestag purliamen-

Schily snys the first instance of false testiminy occurred when Knhl was being questioned by an Investigation coarmittee appointed by the Rhineland-Paluthate *Lund* government in Mainz.

The committee was trying to discover whether charitable organisations were being used to "launder" financial danations to political parties and whether party officials were aware of this fact.

Kohl was initially requested to make a written reply to various questions, and his reply was dated 29 May, 1985.

One of the questions asked was whether the stute government in Mainz, individual members of that government or government staff were or should have been aware of the fact that the Stuaisbürgerliche Vereiuigung c.V. von 1954 Kölu/Koblen; and other organisations or individuals collected money and donations on behalf of political parties.

Kohl replied that "a number of these organisations also provided financial support for democratic parties in the form of donations within the framework of their objectives."

Kohl stated that he was aware of the existence of the Staatsbürgerliche Vereinigung as he had often given lectures during political seminars held by this

Kohl also pointed out that other polticians from all parties had done the

The Chancellor continued that he "had no specilic knowledge of the organisational structure, economic management or financial activities of the organisations referred to in the question.

"Furthermore, I cannot recall having dealt with the organisations mentioned in my capacity as member of the Rhineland-Palatinate state government."

The oral investigation session on 18 July 1985 began with a coafusing dispute between the chairman of the invastigation committee and Chancellor Kohl over which questions should be asked

Chancellor Kohl then said that the answer to questions 1 and 2 was no.

The committee chairman recapitulated; "You are saying, therefore, that the only answer you can give to the question whether you are aware of the fact that the Staatshiirgerliche Vereinigung (or other organisations) served the purpose of obtaining donation money is no."

It was this denial which induced Otto Schilly to bring charges against Chancellor Koltl on the grounds of false testi-

Chancellor Kohl's advisers also noticed the contradiction between his written and oml answers when they read

the minutes of the oral questioning two months later.

In an effart to clear up matters on this score Chancellor Kohl sent an explanation to committee chairman, Georg Adolf Schnarr (CDU), painting out that his oral statement could lead to misunderstanding "if viewed in isolation".

Kohl stressed that all his statements, including the written ones, must be seen

The Chancellor's close adviscrs are now posing the question why Kohl denied something orally which he had already confirmed in writing.

Schily, on the other hand, feels he can prove Chancellor Kohl's testimony was false, and aites several prominent witnesses to bear out his accusations.

He quotes a statement by Eberhard von Brauchitsch to the Bonn Regional Court, and the former general secretary of the Confederation of German Industry, Gustav Stein, a board member of Stautsbürgerliche Vereinigung.

If the preliminary investigations by the public prosecutor in Kohlenz lead to criminal proceedings and even to a proper trial evidence of deliberate false testimony must be provided before any verdict can be made.

Schily's second charge, which is currently being considered by the public prosecutor in Bonn, relates to testimony given by the Chancellor to the Bundestag committee investigating into corruption involving politicians and the Flick industrial concern.

During questioning on 7 November 1984 Kohl denied having received a donation from the Flick group amnunting to DM30,000.

According to the minutes of this session the Chancellor could not recall such a pnyment.

Schily claims that Kohl deliberately kept quiet about the payment of this figure, backing his claim by referring to the fact that the Flick case records show that Kohl's secretary Juliane Weber collected the money from Brauchitsch on 6 December 1977

This is something Kohl must have no-

During questioning by the Flick investigation committee Kohl repestedly admitted to having accepted donations from the Flick group.

Why then, says the Chancellor's Office, should he have deliberately kept quiet about this smaller amount as well as about the fact that his secretary had picked up Walter Bnjahr

Kohl in connection with party-political

After a meeting of the CDU/CSU

parliamentary party he sald he had aare-

fully examined the chargea brought

agsinst the Chancellor by Otto Schlly of

He was now certain, he sald, that

What was more, he added, Sohlly was

aware of this fact. Yet he was pushing

the case to damage the Chancellor's im-

This was just one attempt by left-

wingera to drag the government's suc-

"Both the CDU and the CSU are agreed

cesses ao far through the dirt, Schäuble

Schily's suspicions :were "unfounded."

tha Greens and the associated racords.

donations will be dropped.

(Rheinischer Merkur/Christ und Well, Bonn, 22 February 1986)

convinced investigations af Chancellor lawyer, Hans [

Chancellor's Office feels sure

charges will be dropped

Wolfgang Schäuble, Minister of State at the Chancellor's Office, is Chancellor Kohl, he said, had asked fils

The ethics of party-political funding by big business

Allgemeine Beilung

Most political observers agree that Otto Schily's charges against Chancellor Kohl and the public prosecutor's investigations may damage the country's image.

With a number of important Land elections coming up this year and next year's general election looming on the horizon the affair has alrendy been classed as part of a pre-election mud-

Some feel it is more important to cusure that the reputation of a mainstry of the constitution, the Federal Chancellor, does not suffer as a result than to protect Helmut Kohl as a private in-

Others feel the real damage done by this affair results from the fact that the mnn involved is Helmut Kohl.

This has nothing to do with partypolitical Schadeufreude.

Kohl sees his constitutionally circumscribed task as one of not only deermining pulicy guidelines, but of alsa providing moral guidaace.

After all, he came into political power on an election ticket of sweeping

The closer the affair gets to court ense proceedings, the greater the efforts will be to draw the distinction between Helmut Kohl as an individual and Helmut Kohl as Chancellor.

However, even if there is no legal evidence for the intentionally false testimony Schilly claims, and the whole things reveals itself as nn excusable gap in Chancellor Kohl's memory, the past of Federal Chancellor will retain the odour of a mingling of money and poli-

Of course, in affairs like this one something always "sticks".

In this case, however, many will recall the unsuccessful attempt just after Chancellor Kohl's government came Into office to grant n bnckdnted legal amnesty for the party donntion offences of all established political part-

Thia makes Kohl'a efforta to "muck

ations as far as possible.

Like any other citizen, the Chancello

was entitled to a trial which was "speedily

Schäuble took a closer look at Schily's

charges, the records of the Investigation

committee of the Rhineland-Palstinate

state assembly and correspondence be-

tween tha Chancellor and the president of

In a written statement on 29 May,

1985, Kohl atated that he was aware of

the existence of the Staatsbürgerliche

Vereinigung as well as of the fact that

this organisation has provided financial

: (Süddeutsche Zellung, Munich,

19 February (986)

aupport for political parties.

the Rhineland-Palatinata state assembly.

out" politics look like an effort transpulities legally incontestable rath than a moral renewal of political u

If such an amnesty had been see cessful this would have almost cold vated" the large-scale corruptional nepotism between big business at

Although in many cases the perse involved were not aware of the Hegi nature of such transactions, there was a definite sense of the fact that for ntions were often "not quite legal".

Habituation as a mitigating circu-

The trnths unenvered during the course of recent investigations intolk practice of political donations under line more drastically than many other political issues in the Federal Republic of Germany that there is more than slight gap between the constitution reality of this speicty and the consutional reality as bail down in the Ba-

What is more, there has been structural shift in the separation o powers in favour of the government and to the detriment of parliament.

This includes the fact that judicial decisions are often taken in field in which decisions taken should be politi-

This shift is only partially due to politically or idealogically induced fac-

It now looks as if business interests have gained such a foothold in the sphere of government and social activities that polities are hardly imaginable without this influence.

Legitimacy v. legality

A fundamental question among politienl scientists mare than politicians is whether subjective arhitrariness is not provoked by the attitude "legitims" versus legállty".

The roots of our understanding of legal community and social role in p cicty are at stake.

If civil obedience is regarded BY more than governmental regulation rather than civil cthics there is an accompanying shift in expectations taw. One's own reality then severs on ards the state.

way of life and life-style from the political, economic and cultural world. ...

Sociologists, have long since four anacyclinistic foisthe growing numbers of sports and other class Membership represents a way ai le

within ampalalageoup, which combine the aenae of commitment and joy personal achievement. Tha withdrawal of this sense of in

pendence to a non-political sphe

indicates self-confidence should seen as a potential for renewal.

Less blind faith in the system. more autonomy,

If laws could do more in this send guarantee freedom, industry moth foster equality, and culture more to spire politics, there would be less to for the identity of crists which the eral Republic has been suffering to

for too long Karl Heinz Wilhol (Altgemeine Zeitung, Maing, 20, Februar)

Forty years at the helm of the Jewish community

ONN A GREENE

The decision to re-establish the L Jewish community in Berlin at the end of 1945 was not taken lightly. "There were grave doubts whether there was any future for Jews in Germany after the Nazi holocnust," says Heinz Galinski. "Many felt it was out of question."

Herr Galinski has been head of the Jewish community in Berlin since 1949. Many Jews, he recalls, felt in those days they couldn't possibly live amid a people who had at least approved the persecution and annihilation of their Jewish fellow-citizens.

Just over 1,000 of the 150,000 Jews who lived in pre-war Berlin survived the Nazi machinery of deatruction.

They included fashion designer Ruth Thomas, who was hidden away by the wife of an SS officer of all people, and TV quizmaster Hans Rosenthal who spent the last few months of the war in a friend's allotment garden in Lichtenberg, an East Borlin suburb.

These two survivors are still members of a community now numbering 6,000, making it the largest Jewiah community in Germany.

The life of the Jewish community was reactivated from the moment the Red Army occupied the city in April 1945. "The fact was," Galinski recalls. "that a handful of Jews had survived in Berlin. They needed to be recharged with vital energy and to he retained as members of the Jewish community.

"We felt this point was more important than all objections to re-establishing Jewish communities."

Heinz Galinski, 73, is a key man in the post-war history of the Jewish community in Berlin, which was re-established on 20 December 1945.

His mother and first wife were killed in Auschwitz. He was imprisoned in Auschwitz, Buchenwald and Belsen. He returned to Berlin as soon as the war was over.

He first looked after the survivors of racisl persecution on behalf of the city council. In 1949 he was elected board charman of the Jewish community in West Berlin — and has regularly been re-elected by a large majority ever

"Not eveo line tion did we lose hope or democracy and humanitarianism returning to Germany after the end of Nazi dictato ship," be wrote in 1980.

He is strongly in favour of making the life of the Jewish community more accessible and transparent. While opposing assimilation had espouses that cause of integration in a pluralistic soclety,

"Making Judalsm more transparent," he says, "will countaract the spread of anti-Jewish prejudice."

The synagogue in Fasaneautrasse ance the town's budget. was rebuilt in 1959 on the site of a synagogue, sacked in 1938. In the early that Mayor Thywlssen of Neuss, CDU. 1960s a Jewish night school was ast up, had suggasted public criticism had been offering evening classes in Hebrew and i so overwhelming because Count von Yiddish to non; Jews. Spee was a Christian Democratic contral.

It is the only facility of its kind in Europe and 80 per cent of its students are now Gentiles. Opening up the Jewish community

also means, as Herr Galinski sees it,

speaking out when pollticians and authorities in the Federal Republic of Germany oppose neo-Nazism and anti-Semitism only half-heartedly. When Bonn Interior Minister Friedrich Zimmermann refused to voice dis-

approval of n meeting of former Waffen-SS men in Nesselwang, Bavaria. Galinski was most upset. Herr Zimmerinnnn merely said it

was for the Bavsrian authorities to decide whether the meeting should be held, the country being run on federal

"I feel it is totally inappropriate to want to explain to someone directly affected and a former concentration camp inmate the difference between Nazi dictatorship and parliamentary democracy," Herr Galinski said.

He was equally forthright in telling the Christian Democrats how he felt about the painfully slow progress of legislation to make saying six million Jews weren't murdered at Nazi concentration camps nn indictable off-

"I don't know whether those responsible can possibly appreciate how a survivor of Auschwitz feels," he said, "about having to file a suit himself to take action against those who deny that six million Jews were killed." Forty years after it was re-esta-

blished the Jewish community in Berlin is still influenced by pre-war trends. There are two wings, the orthodox and

But they joined forces after the war becausa, as Heinz Galinski puts it, "a Jewish community decimated by the Nazi machinery of persecution and de-

Videspread public apathy about the growing number of anti-Semitic

long-term effect than blunt and

remarks is likely to be more devastating

straightforward anti-Semitism, says

Heinz Galinaki, head of the Jewish com-

He feels there has been a growing

trend for some time toward public dls-

crimination against the Jewa, especially by public office-holdera. It is a trend

CSU Bundestag MP Hermann Fell-.

ner's comment that "Jewa ara quick to

apeak up whenever eash rings in Ger-

• Esslingen Junge Union chairman'a

claim that Iarael was arrogant in trying

tional German atate for the murder of

• CDU burgomaster Count von Spee

of Korachenbroich's remark that several

rich Jews would need to be killed to bal-

Herr Galinski aaid it was diagraceful

Jews in the Third Raich

to blame today's democratic constitu-

munity in Berlin

that most alarms him.



Heinz Galinaki

struction could no longer afford the luxury of rivalry between religious

groupings." The community has an impressive record of Integration. Early in 1946 many Polish Jews arrived in Berlin.

Most went on to Palestine but some stayed in the city and were fully necepted by a Jewish community that was

Hungarian, Rumunian and Czech Jews followed, and in the late-1970s several thousand Soviet Jews arrived n West Berlin via Vienna or Israel.

About 2,500 of them have staved in the city.

There was heated dehate about these intecomers at the time, but they are now largely integrated in a Jewish community of which they make up nearly half the membership.

The Jewish community in West Berlin maintains ties with Jews on the other side of the Wall.

On high days the cantor of the liberal synagogue, Estrongo Nachama, who was born in Thessaloniki and is a survivor of Auschwitz and Sachsenhausen, holds services for the last 200 Jews ia East Berlin.

Dieter Stäcker (Deutsches Allgemeines Sonntagablatt Hamburg, 2 February 1986]

Controversial mayor resigns

The chief clerk of Korschenbroich, a small town near Mönchengladbach, has confirmed the resignation of the burgomaster, Count von Spee, in connection with nnti-Semitic remarks. : ...

Mayor von Spee resigned in writing, having been defended to the hilt by: fel-. low-citizens of Korschenhroich, popu-

The headline-hitting mayor said in mid-January at a council committee. meeting on the town's 1986 budget: "Seyeral rich, Jews would need to be killed to balance the budget."

He said in his letter of resignation that repetition of this remark, taken entirely out of context, was likely to dnmage the reputation of the country and of Korsohenbroich.

After having served the cause of democracy in local government for over 25 years he wanted to forestall this damage and prevent harm to reconciliation between Germans and Jews.

The CDU majority on the town council disapproved of the cantroversial remark but voiced continued confidence in the Christian Democratic mayor.

Rhenish CDU leader Manfred Pützhofen disapproved of the remark; so did Westphalinn CDU leader Kurt Biedenkopf.

North Rhine-Westphalian Premier Johannes Rau aml Interior Minister Herbert Schnoor, both Social Democrats, held talks with North Rhine-Westphalian Christian Democrats about replacement of the mayor.

Social Democrats on Korschenbroich town council threatened to boycott all council and committee meetings as long as von Spee chaired them.

The Jewish community refused to accept his excuse that his remarks had not been meant in the manner understood.

The public prosecutor's office in Düsseldorf is investigating the case. Nine suits have been filed against the controversial mayor for racial incitement and defamation.

> (Kölner Stadt-Anzeiger, Cologne, 15 February 1986)

Anti-Semitism: widespread apathy claim

The least that could be done was to take appropriate action, and that meant

number of occurrences on Which he ex-He felt it was intolerable that groups

representing former members of the SS both enjoyed tax privileges and were allowed to hold public meetings, as in Nesselwang, Bavarla. Federal Interior Miniater Friedrich

Zimmermann, CSU, had treated his complaints on this Issua ia a manner little short of contemptuous.

He was unable to come to terms with the continued failure of German political parties to reach agreement on leglalation making it an indictable offance to say the Nazls didn't murder aix million

· It was no less scandalous that German industry denied responsibility for employing slave labour during the Nazi era. The only exception was Daimler-Benz, who were looking into the matter.

Herr Galinski worked aa a forced labourer for IG Farben during his internment in Auschwitz. He was not merely worried in respect of the 29,000 members of the Jewish

community in the Federal Republic of

Germany and West Berlin he represent-

He was worried about the free and pected leading politicians such as Hel- democratic development of post-war

He and the Jewish community he represented had alayed in Germany or returned despite the suffering they had undergone and had taken part, without! hatrad; in the process of democratic reconstruction.

More and more people were plucking up the courage and being so insolent as to make remarks on Jews and foreigners that would have been unthinkable a few

This showed that democracy was not. taking a aufficiently offensive at and against auch machinations,

The wideapread approval of the view Continued on page 6

Dortmund cold rolling mill worker Johannes Köppling is part of a pliot project to "humanise" tedious industrial and assembly line jobs by renrganising work schedulas.

He works at the Hoesch Steel cold rolling mill in Dortmund in the heart of the industrial Ruhr where projects of this kind have been under way 1982.

There is no mistaking the fact that pen and paper are not the tools of his trade as he stands at the blackboard chalking up ideas.

They are his ideas and those of his workmates on how to improve working ennditions, and what makes the project unusual is that they, and ant the manugement, are considering the passibilities of reorganising the way they work.

They are able to do so as part of n scheme at Hoeseh's two cold rolling mills that is due to be completed saon.

Since 1982 workers at the two plants have discussed and experimented with grnup work, participation, humanisation of work, higher productivity, greater responsibility and better products. ...

Hannes Köpping is a lincliplu in the scheme as elected spokesman for the cold rolled strip section.

Their job is to reroll slicat nictal from the hot rolling mill that comes in coils,

In the process the steel both grows thinner and changes in structure, which is intportant as n'incans of adapting the product to customers' requirements:

The workers who used to man the cold rolled strip section were not required to have special skills. They were taught simple tasks and pressed the some buttons and worked the same levers'year in, year out.

Operations were nrrunged step by step. The snnie people did the same job shift after shift. They might well have **■** WORK

Dortmund steelworkers test new job techniques

different reasons.

having been combined.

have been asking for trouble.

have had too much work to do.



been manalng as assembly line. The work was not very demanding. Anyone could do it in next to no time after being shown what to do. So low wages were

Besides, in the iron and steel industry bonuses have always been paid for work in difficult conditions. Noise, dirt and heat were the yardsticks.

The only way to earn good money in the Ruhr is to work hard. Hard work has always been both cursed and idealised.

But none of these conditions apply at the cold rolling mill. Low pay, monotonous work and a hierarchical system made individual initiative atrophy.

This was particularly problematic at a stage of production that was the last before the product was delivered to increasingly demanding customers.

Works manager Karl-Ludwig Trültzsch says the individual worker has a considerable influence on manufacturing tolerances. So the pilot project was the next step,

ery job. There were initial doubts this As social factors combined with prowould be possible. Says works councilduct-and rationalisation-related ones, it lor Klaus Lewandowski: wasn't long before three men began to share responsibility for the experiment. vinced we wouldn't be able to do it. Five or six at most out of 80 felt the men would-

They were works manager Trültzsch, la-

no-one was forced to lake part in the group work experiment. Everyone was at liberty to apply for transfer to a department where work continued in the old way. in this connection one man confessed

They all promoted the scheme - for

Hoesch are happy to demonstrate at

the skin-pass stand what improvements

have been made. This stage deals with

the finish and structure of the product,

both of which are important points for

There used to be six men on the job

This manpower saving could in theo-

ry have been achieved using the old

work technique, but in practice it would

The men would have been unhappy.

The works council would have opposed

the idea. One man or another might

These objections have been set aside

The remnining four men rotate, switch-

ing jobs to ease the monotony. They de-

cide when to change round; the only stipu-

lationis that they must rotate at least once

That presupposes they can all do ev-

"Foremen and chargehands were con-

e able to learn to do each other's jobs."

The men themselves were sceptical. But

in the course of an eight-hour shift.

now group work has been introduced.

here; now there are four, their work

he had been afraid of the machine he worked at for the past 10 years. But the men were much more willing

o learn than the chargehands had imagined. Their skills had merely gnne to waste in a hicrarchical system of orders. and obedience to orders that made no demands on initiative.

Yet the men were by no means always delighted at the consequences of the end of the old command structure, Many were reluctant to be demoted to the same level as everyone cisc.

Persuasion alone might not have worked; more money dld. As the men qualified after training for all jobs done by the group, they were all entitled to a higher pay grade. They all now earn the same pay, but it is more than even the

est-paid used to get. At the skin-pass stand the pay scale used to vary between 16 and 25 points; have a say in the running of the lim. now everyone rates 30 points. Each throughout the technish point corresponds to a bound of the property that still has board on premings per hour on the basic rate. The worried stiff. rates, Herr Heese says.

expressed by CSU MP Hermann Feliner was appalling, as were the tirades to which he had been subjected for criticising Feliner. By saying nothing about such tendencies politicians had unfortunately tended, doublless uniatentional. ly, to strengthen the hand of verbal anti-Semitism, which had grown more offensive in charactar of late, $\cdots_1 \cdots \cdots \cdots \cdots \cdots_n$

Herr Gallnski referred to a remark by Helmut Kohl in Israel, where the Chan(Süddeutsche Zellung, Munich, & February)

cularly important is that skilled meass now showing interest in working in production. Skilled men, he says, are quick er to spot errors and failures. They at nlso better able to work alongside repa and maintenance men.

What Herr Trülizseli feels to be park

The works manager is wondering whether skilled men might not be allow to lend a hand in trouble shooting. bour director Alfred Heese and works councillor Erich Wetzel, who has since re-

The new approuch to work at the plan is not limited to group work. There are as regular meetings of larger groups.

Everyone in a department meets fr two hours a fortnight to discuss posses improvements.

In Hannes Köpping's group the works the man who feeds the coil to the rolling mill come up: for discussion. What was wrong with the job, he asked.

Answers came thick and fast. The set wax too loud. The rollers weren't cleans often ennugh. The nir conditioning we useless. The floor was too slippery. Then was too much pointless paperwork.

All these points were noted. Both the works council and the management a tend sessions, so men can be sure the will get a hearing.

The management takes an entire different view of opinions voiced by group. They carry more weight o complaints made individually in it

If the men still have any misgivings then it is because jobs have been axed "People still have at the back of their minds the iden that four men now dole work of six," Lewnndowski says.

He agrees with the labour director that it will some time before the new system is seen as a matter of course. They even refer to a problem of gener-

Yet a poll of the men affected has shown 58 per cent to feel the ndvartages of the new system outweigh the disadvantages.

Asked who benefits from the new arrangements, 48 per cent say the company does. But the same percentage feels the firm and the stuff derive equal henefit.

For works innuager Trültzsch the gain is readily quantifiable: 1,100 mea now do the work of J.200. But that isn't the only reason why, he supports the new system. He wants the men low work that requires them to keep the minds an the job.

So everyone is happy. Works com lor Lewandowski snys men in otherer partments are keen to follow suit and start group work. The sooner the better, he says. The cold rolling mill is a lone ploneer.

In his view the sceme must be taken over throughout the works as soon # possible. But the management may pe

Hannes Köpping says the men

Heinz-Günter Kemmet "(Dio Zell, Hamburg, 14 February 1986) 34823 A.

Continued from page 5 callor had said he was only 15 years at the end of the war. ... it to met?

History, Herr Galinski said, was in visible and no-one was entitled to out" of history with reference to his at any given time out on the land to he

Yet there had been encouraging to tions too. Hern Gallnski hasi lately celved encouraging letters from Bundaswehr, from school classas

■ HIGH TECH

Munich venture capital fund managers use blue chip cash to finance new ideas

Techno Venture Management, set up in Munich just over two years ago, pioneered veatura capital funding in tha Federal Republic of Germany, There are now nearly 30 firms in the fleld.

Companies TVM have backed include the following:

• Speech Design was launched in 1982 by electronics and Informatics englncers Kaslmir Arciszewski and Hans Meiler. Their alm was to make computers speak, firms in nine European countries being keenly interested in speech recognition and articulation de-

Feinfocus Röntgensysteme was launched in 1982 by engineer Alfred Reinhold in Wunstorf, near Hnnover, to develop, manufacture and market X-ray equipment to check materials for industry to ensure they are destruction-proof." X-ray enlargements up to 200 times

the original size are finely focussed and can be screened directly on a monitor. The principle on which this technique is based has been known for 50 years but has

only recently become technically feasible,

and Feinfocus is a market leader. 1MS.: lonen-Mikrofnbrikätionssysteme was set up last yenr in Vienna by a group of physicists and technicians to manufacture equipment used mainty in the industrial production of chips in the sub-micrometer range.

All three are examples of innovation closely linked to practice and to the marker and of new firms confident they can pioncer new idens for entire indus-

They are also examples of firms lent crucial financial backing in their carly days in the form of venture capital.

They were backed by TVM, Itself a pioneer in venture capital funding, u new departure in financial services in the Federal Republic of Germany.

Most of the nearly 30 venture capital firms now in the German market have been set up by understanding and ambitious politicians keen to attract firms with new ideas to their area - and gain kudos by doing so:

TVM was launched in autumn 1983 by the Munich capital investment company TRV Trcuhand-Vermögensverwaltung, partners in the United States and Britain and, in Germany, the Munich electrical engineering giant, Siemens.

Siemena' stake in the venture ensurad TVM of substantial financial clout from the outset.

Ten firms, including eight German The eight were Siemens, Deutsche Bank, Bayer, Daimler-Benz, Hauni, Man-

nesmann, Messerschmltt-Bölkow-Blohm and Zahnradfabrik Friedrichshafen. The other two were the Volkswagen

Foundation and Österreichische Industrieverwaltungs-AG, the Austrian industrial holding company. This year the second fund, Techho

Venture International; will mobilise a further DM50m raised abroad, mainly by pension funds and Insurance companies but also by industrial firms such as Nabisco in the United States and Rhillps in the Netherlands of the control of

So the Munich venture capital firm has DM166m to invest, which is a tidy sum inthe venture capital market but a drop in the ocean for potential sources of capital.

Siemens for instance could lay their hands on DM19bn in ready cash.

Yet TVM's management have no intention of viewing their capital as toy money. They are keen to put it to good use and make venture capital financing an accepted form of investment in Germany.

In helping technological pioneers to finance lucrative ideas they hope to establish an investment market that will, in a few years' time, attract high salaryearners and professional people. Their current sources of finance, all

whom, have annual turnover by the DM billion, would not be hard hit if ventures backed were to flop, but potential small investors would lose heart.

The fund managers are determined to ensure there are no initial failures, to discredit the new mnrket.

Yet less than 20 per cent of new companies seeded with venture capital in Germany have been a success, whereas in the United States, with a far larger venture capital market, only 20 per cent of projects have been a failure.

Venture capital investment, TVM say, must not be regarded as a sweenstake. All idens must be thoroughly researched, and thorough research is the only way in which the company's staff of 4 can hope to find firms with potentially blue chip ideas worth investing in,

At first glance it is surprising to learn nat the Munich talent-spotters are concentrating on areas in which German industry has traditionally been strong.

"Where have the Germans been good in the past?" asks TVM director Hellmut Kirchner. In carmaking, aircraft manufacture, mechanical engineering, medical technology, biology, chemistry and precision engineering.

So these are the sectors in which TVM have concentrated their quest for new companies keen to build a bridge between conventional and new ideas.

roelectronics in mechanical engineering. an innovation that has worked wonders in englneering, is felt to be particularly suitable for venture capital investment.

"In America," TVM executives say, "high tech is a slogan used to sell what in many cases is merely a dream.

"Wa don't want to fund another Apple Computers. There won't be one, not n Germany. We want to back feasible projects at a high level of technological

"Zuses are great," Kirchner says, clting a German example. "We shan't be sending them packing. What we want is to set tham up in husiness with Nixdorfstyle backing."

Konrad Zuse; now in his 70s, invented the world's first modern computer in Berlin just before the war. Heinz Nixdorf, nnw in his 60s, is a German enmputer and enmputer systems manufacturer of world renown.

They stand for the kind of key men on which venture capital people are particularly keen.

Ideally they would like to link inventors such as Zusc, who are often years ahead of their time, and marketing aces such as Nixdorf, who are few and far be-

Wherever TVM invest funds they are kech to make themselves superfluous as soon as possible, says Kirchner's fellowdirector Rolt Christof Dienst.

TVM's priorities are to ensure that firms they invest in have working accounts and marketing departments and a grounding in strategic planning.

Once they feel reassured on these points the Munich financiers are content to leave companies to get on with it with as little supervision as possible.

That isn't to say a closer look will not be taken at firms buffeted by what Kirchner calls sudden spells of bad wenther.

Siemens sceptical about German participation in SDI

RHEINISCHE POST Action the section of the second core

he Siemens board, along with many ppliticians, are aceptical about pariclpating in America's Strategic Defence Initiative (SDI).

board Dr Karlheinz Kaske said at a press conference that of total expenditure in a year of \$5.5bn the sum of: \$2,5bn would be set saide for research and development in electrotechnology.

European companies can only expect five per cent of that; that is DM350m. At the very best West German companies can only expect DM 100m of that !!

Kaske said: "Compara that with Siemens annual allocation for reacarch and development of DM5bn."

Siemens subsidiarles in America of companies in which Siemens participates in the US cannot hope to get SDI contracts because most foreign-dwned companies are not listed by the American government for contracts for "highly qualified" products

For this reason no plans have come out: of the SDI programme as yet for which Siemens would bid or about which an approach has been made to Siemens.

In view of the considerable subsidies that the American government makes to mpanies for research and development, Kaske expects further competition distortions in international electro and electon-

Kaake and his board colleagues did not have much enthusiasm either for work together on research and development for the Eureka Project,

Philips, SEL, Thomaon-Brandt and Siemens should have been given Eureka medals for plans they had to work tobut this project was forbidden by the mens direction. Monopolles Commission.

commented that these obstacles would remain "so long as there was a danger that cooperation of this kind would result in saleable producta." Franz Specks (Rheinische Post, Düsseldorf, 5 February 1986)

One new firm TVM invested capital in, Dienst recalls, first needed to be checked daily. Then weekly and monthly checks were all that was needed. Now once a quarter is enough.

Venture capital funds need to bide their time, but they naturally expect to recoup their investment at some stage and make a tidy profit too.

As a rule that takes at least four to five years, and TVM have no illusions about the profit to ba made once companies go public...

They have no hopes in Germany of increasing the capital invested up to fortyfold, as has been known to happen in the United States...

Firms that suddenly take a turn for the worse are not to be ditched, if their. technology is good and their marketing shows promise, TVM are happy to. nursa them through hard times.

The last thing TVM executives nim to do is to squeeze premature profits out of a company in which they have invested.

Only about 40 per cent of the DM116m in the first fund has so far been invested. mainly abrond as it happens.

TVM's role is that of n technological turntable. Companies that provide investment enpital are encouraged to collaborate directly with firms in which the

This could be a two-way traffic from which both sides benefit, with established industrial companies drawing on the creativity of the newcomers and the newcomers drawing on the established companies' experience.

TVM have so far invested roughly DM18m in 12 German firms and a torther DM12m or so in 11 firms abroad. plus DM18m invested via four venture capital investment pools in 85 firms in Britain, America, Japan and Singapore.

No more pool investment is planned. The DM116m of the first fund is to he invested half in Germany, half abroad. The DM50m of the second fund is to be invested solely in German-speaking

Over the next three years roughly DM25m a year is to be invested in the Federal Republic of Germany, Austria and Switzerland. The Munich fund managers have their eyes on 12 new com-

panies. They say none of the 13. German and Austrian firms in which capital has so far been invested seems at all likely to

call in the receiver. Five have started to enrn profits. The same can be said of about two thirds of foreign companies TVM have invested directly in,

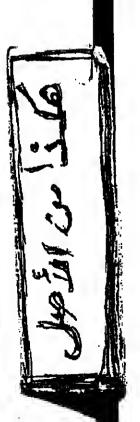
The largest stake so far is the fund's lavestment in European Silicon Structures, a firm set up by several European companies, such as Brown, Boveri & Cie, Olivetti, Philips and Sanb-Scania to manufacture faster and at less expense

In close collaboration with its customers the new company would like to proposals for European companies to help the European engineering industry to hold its own in competition with the United States and Japan.

Kirchner feels it is a crying ahame! that ho leading German firm has yet to join this particular venture, and he gether in Berlin on a glass fibre plant, doubtless' says so with a glance in Sie-

Venture capital as seen in Munich is All European companies have to face not for investors who fancy making a up to obstacles of this sort when cooperat- quick profit. So private Individuals will ing in research and davelopment. Kaske and be welcomed as sources of capital until the venture has firmly established itself, which TVM ace as being the case in about three years' time, and no earlier.

Hermann Bössenecker (Die Zeit, Hamburg, 14 February 1986).



What is happening in Germany? How does DIEOWEL Koht Die Deutschen haben die Kraft zur Erneuerung Germany view the world? You will find the answers to these questions in DIE WELT, Germany's independent nutional quality and economic daily Azel Springer Verlag AG, DIF WELT, Postfach 305830, D 2000 Ltar

balieves he is now on terra firma.

financial year 1983/1984.

end of this year," he said.

representatives.

electronics group.

new management atructure.

He said: "We have got two-thirds of

He intends to stick rigidly to his plans

that appeared plucky eighteen months

ago, in the face of losses of DM286m in

"We shall again be in the black by the

Koning, a Dutchman and the personi-

fication of the industrial management

introducad by Phllips after endless to-

ing and froing in 1984, hos used the

short time he has been boss to good ad-

He has achieved a considerable reor-

ganisation of the company without a lot

Koning, who succaeded Max Grun-

dig, has given the company a completely:

The decidedly small team he brought

with him from Philips' West German

headquarters in Hamburg swiftly de-

fined the problems besetting the leisure

The team felt the group produced too

wide a product ronge. In many areas

production was inadequate and there

were administrative costs that Koning

of fuss, keeping in close touch with staff

the reconstruction programme behind

the decade it should

BUSINESS

Sumitomo sort out troubled tyre company

Manngers from Sumllomo Rubber Industries of Kobe, Japan, took only twelve months to make Dunlop efficient again.

In the early 1980s the tyre-manufacturing company's works council discussed the introduction of short-time or redundancies.

Now the council gives its attantion to extra shifts and overtime so that the facturies in Hanau and Wittlich can keep punctually to delivery commitments... How have the Japanese achieved this?

The vital factor was worker motivation. Unlike unfortunnte British Dunlop, Sumitomo has considerable financlai clout that has been used in the reorgnulsation programme.

Plant, aume of which was over 30. years old, was modernised.

In addition the workforce of 3,600 were invited, "to let the personnel department know, if among you friends you hear of an engineer who ia seeking a job who is engaged in areas of interest to us such as autamobile engineering or Computer Aided Design, CAD."

In the paat it was difficult for employces to work up any enthusiasm for good ideas that did not come from their own department.

In a very short time the Japanese have been able to convince the workforce of the advantages of team-work.

Ideas described ss "housekeeping" were previously quite foreign to Dunlop workers, whose company name has now been changed to SP Reifenwerke

Good management for the Japsnese does not mean just order and cleanliness but the well-considered application of muscle and money.

Improvement to quality has top priority in the department sims for 1986. Second place has been given to a reduction in faults.

Other work aims include: leas waste. more personal responsibility on the job, care and attention to aafety measures, active worker participation in matters of quality, the maximum use of heating capacities and savings in energy and

Workers have accepted witbout a word of complaint that the new chairman of Sumitomo Rubber Industries, Kyohei Yokoae, was presented to them as "the father of our company."

materials.

By opening up investment into Dunlop he has certainly underpinned jobs that for years have been in jeopardy.

SP Reifenwerke inveated about DM50m last year. In the past this kind of investment was spread over three

Wslter Weiskopf, chairman of the combined works council said: "Things are done in a big way here." This is the impression a visitor to the factories gets. .

Workers were promised thera would be no redundancies or reductions in pay as a result of the reorganization measures. They were promised extra pay for good production performances.

For extra shifts that were essential between September and November last yesr workers, apart from getting over-

had never known "even at Philips". The results of the investigation of Grundig in depth was that the company Continuad on page 9 had too many factories and production of several preliminary products was too

> There was no shilly-shallying about what to do when this analysis was produced. Special attention was given to the question of colour TV.

> No television sets were to be produced in Italy and Portugal and production in Spain liad to be significantly reduced. Only the plant in France was to continue - but, as in Spain, with reduced production.

> Television set production of about 1.5 million units a year was concentrated on the factories in Nuremberg and

> Koning emphasised that this concentration ensured that "we achieved production utilisation that modern plant demands."

> The tightening up measures that were introduced quickly showed their effectiveness in productivity.

Productivity per person employed in the various subsidiaries, previously on average DM120,000, increased by a quarter to DMI 50,000.

Capacities will be utilisad even more in the future through a cooperation Blaupunkt

In eighteen months to two years' time Grundlg will take over the total colour television aet production for Blaupuokt and Blaubunkt cuatomer Slemens.

Blaupunkt will take ovar production of the profitable oar radio range - currently about 500,000 units a year.

... Vlo this exchange agreement Grundig... hopes to increase production volume by. about 600,000 colour television sets an-

Including kits that can be supplied to. those countries such as China and Tur- Grundig "We have won back our forkey that have their own assembly plants, tolai production should then be in the region of three million sets a year,





Harmanua Koning

By comparison, the West German market absorbed 2.7 million colou televisiun sets in 1985.

The partners in this agreement & also enjoy increased production, course. A spokesman for one said: "Ob viously we would not have made these agreements if we were going to lose by

Furthermore the partners will reigforce their position as market leaderin the European television market.

There has been considerable cooperation from the workforce within the company too.

Koning, formerly a professional footballer for Rotterdam, is here concerned with fairness as in sport.

He said: "We have to keep in touch with one another to explain why such and such a course of action must be taken as well as what will come out of it."

With this in mind the new Grundig management has handled the question of closures with kid glaves.

Staff have been transferred to other works. Special concessions have been made to purchasers of plant who agreed to keep on part of the workforce DM20m has been paid in redundancy payments over and above the statutory requirement.

The last third of the reorganisal plan has yet to be implemented, This voives "the finer point of concealing tion," fitting out the group with a logistics system.

Koning is well in with his colleagues in Fürth, having uncompromising Pakant his parent company out of the Fürth.

. He put a stop to management visits from Philips headquarters in Eindhoves; from the very beginning...

Koning was tallor-made to take Grundig. This job was earmarked in him from the very beginning in 1978 when Philips first got a foot in the Un dig door.

It took some time before the com pany was taken over - but Koning he time then, as the front man, to bringing the Philips group in West Germany 11 der a single management in Hamburge :

He is now accepted as a Grundig man through and through The market has also reacted well-10 the new clear-cut businass, lines. Konlag

He took pleasure in saying that the last five months have been very good for mer good reputation," he said,

Joachim Weber 1 (Die Welt Bonn, 13 February 1986)

■ MOTORING

No. 1216 -- 2 March 1986

New generation of battery-run cars on trial in Berlin

Whispering cars are on their way: pollution-controlled. Three thousand bsttery-powered Volkswagen Golfs will soon be test-driven in Berlin.

If the trials are successful we will be well on the way to a fully-fledged car at the lower middle end of the market that is more deserving of the seal of environmental quality than any of the models oow marketed as low-pollution.

The Berlin trials are intended to gain experience in ordinary, everydny city

The enrs, marketed outside Germany as VW Rnbbits, will be ussembly: line models initially built with n combustion engine. They will be converted to battery power in Berlin.

Volkswagen are in overall charge of the scheme, with which Brown, Boveri (BBC) and Hagen Batteries are also associated, Hagen supplying the conventional lead batteries.

Electric traction is nothing new for Volkswagen. There have been trials of battery-powered vans and Golfs in the The battery-run Golf was dubbed the

City-Stromer, the second link of the name being a pun on electricity and the epithet Rover. It was a striking name but also conceded limits to the car's range.

Its bonnet bousted the proud claim "I'm electric." Volkswagen joined forces with BBC, Auwärter and the Gesetlschaft für elektrischen Strassenverkehr

The City-Stromer's range was 57 km, or just over 35 miles, which is roughly the distance covered by commuters in

Its top speed was between 80 and 90kph, or 50-55mph. Higher speeds would use much more power.

Continued from paga 8

time pay, were give a special bonus of 150 marks that was tax-free and from which no deductions were made.

Investment last year included money to create a new tyre testing area covering 37,000 square metres at the Wittlich

As a result of the good order position this year, between DM65m and DM70m will be invested

The company was already showing good results in 1985 after a loss of

Turnover increased 17 per cent last year to DM630m, but the year's results did not make it possible to show a net profit.

Sumitomo has ordererd that the activities of the former Dunlop Europe holding company in Amsterdam should be divided up among the production companies in West Germany, Britian and France.

Heidelberg and his staff, who now SP Reifenwarke will take over renumber 100, have succeeded in replacsponsibility for Austria, Switzerland ing the mechanical channelling of surand the Netherlands, where a loss in plus power, expensive and breakdowntwo-digit millions was previously reprone as it is, by a new electrical princicorded. The final figures for 1985 in. these countries were still more or less to "Using a new principle and new matethe red, Burkhart Salchow in rials we have devaloped components

(Hamburger Abdendbian, 8 February 1986)



A 25-per-cent higher speed, 100kph, would require 58 per cent more energy. With a top speed of 80kph the car ran on a mere 11 kilowatts on flat roads.

Higher power can be generated for n moment, say to mount a kerb, but radius is reduced us a result.

Power is generated by a direct current engine and multi-speed gearbox with correcting elements linking buttery, engine and vehicle.

The Berlin trials will pave the way fur the next step in the gradual develupment of buttery-powered cars manufactured in long runs. They will be powered by a new generation of battery, the sodiuin-sulphur battery.

BBC have been working on this new battery for a dozen years. They are said to store four times as much energy as conventional lead batteries.

Each battery consists of 500 cells and une problem that needed solving was how to insulate them when the battery reached running temperatures of between 300 and 350 degrees centigrade.

At room temperature the battery doesn't work, so insulation was needed to ensure that the battery was not brought to a half by cold. BBC spokesmen have claimed nt a conference in Baden-Baden that insulating materials have been found to solve this heat problem.

BBC are now slowly stepping up series production of the new battery. Current output is one a week. By the end of

ity buses will soon run on smaller

engines with a much lower emis-

sion level, says a Munich physicist who

has spent five years perfecting his en-

For the past year a bus has regularly

run the 20km (12 miles) between

Starnberg and Munich. It has differed

from ordinary buses in carrying no

passengers and in boasting the initials

MM, short for magnetic motor, in its

These initials are a reference to the

small Staroberg firm run by Götz Hei-

delberg, the former head of develop-

ment at Messerschmitt-Bölkow-Blohm,

Headalberg has solved a problem that

heavy goods or passenger vehicles and

destroyed when they brake be stored for

'All ottempts to feed this aurplus ener-

gy to a flywheel have been foiled by me-

chanical problema. Feeding braking en-

ergy to batteries has not proved a suc-:

cess either.

that differ subatantially from others on

The first of the second

the Munich aerospace group.

ergy-storing inertia gyroscope.

livery.

be 10.000 s year, later 100,000 s will not be limited dustry; BBC enviof uses. A further advantage of the sodium-sulphur bsttery over the conventional kind is that it doesn't dlscharge power, not cven in cold weathcr, and needs no maintenance. It has n longer life than conventional batteries. It can be recharged 1,000 times., corresponding to 200,000 ki-

lometres of motoring. In long runs the Battery-powered angine unit ready for Installation in an aaaembiy-iina Voikewegan Goif. now battery should

mnnufacture it, nre avallable in enormous quantity. Cars in the VW Golf or Opel Escort or Kadett category powered by the new buttery will be nn less comfortable than conventional models, reaching

lead butteries, and sodium and sul-

pline, the rnw materials needed to

be cheaper than

Range is to be extended from 90 to 250km (60 to 156 miles). Acceleration to 50kph (30mph) from a standing start

speeds of 120-130kph (70-75mpli) for

is to be improved to seven seconds. Practical use of battery-powered vehicles will depend on infrastructure, particularly the availability of charging points. A car used as a city runabout can be rechniged overnight from a conventional power point. There will also be a quick recharge taking 30-60 minutes.

Batteries could also be replaced at filling stations. Changing a battery could take no longer than filling a fuel tank, maybe even lcss.

Power utilities are unlikely to face a supply bottleneck. The battery-powered car will be slow to gain popularity, initially providing utilities with an opportunity of selling surplus output and thereofter gradually stepping up enpacity.

Static emission by power stations, particularly NOx emission, will hopefully have been reduced substantially by

Environmental conservation will be the main sales motive for battery-powered cars, BBC are convinced. They won't, in the foresecable future, be replacing conventional motor vehicles co-

But there will be more and more zones, especially in built-up areas, where conventional cars are banned and only batterypowered cars are allowed to operate.

Dieter Tasch Hannoversche Allgemeine, 5 February 1986;

the claims made in theory. The 50hp

Diesel electric bus runs on mini-motor

the market," the Munich physicist terse-

Like most experts, he concentrated on the gyroscope as an energy storage unit, but his electric motors and generators are much smaller and lighter in weight than conventional motors of the

Lativ as a stric power itself. Buses fitworld for years. their preacribed routes, like trams. How can the energy used to start; tor need only a 50hp diesel or netrol engine with a generator attached.

The electric power of the generator sets a 200kg (440lb) rotor in motion. It develops the 150hp or so needed to start the vehicle. It oparates in a vacuum and takes on-

ly two minutes to geoerate its initial power at the atart of the working day.

It is powered by electric motors that wither 24 per cent. function as generatora whenever the vehicle is braked, relaying to the rotor energy that would otherwise be lost.

Its capacity is roughly 120 kllowatthours, or only marginally less than the 150-kilowatt diesel engine currently needed to start a bus.

The first test runs proved in practice

diesel engine runs at a steady number of revolutions per minute and doesn't even use as much fuel as a family saloon in stop-and-go traffic.

Low fuel consumption and ideal engine setting reduce exhaust emission to roughly 10 per cent of what buses normolly emit.

Diesel electric power via an energy storage unit has such clear advantages. that trolley buses planned in a number of German towns are unlikely to leave, the drawing-board.

Trolley buses would reduce vehicle: emission and noise but at DM750,000 they would be almost twice the price of the magnetic motor bus.

Besides, trolley buses are limited to

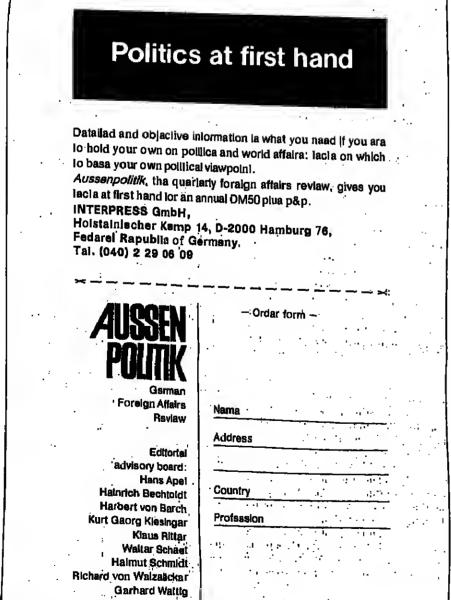
decided to lest the new technique next yeor by running several MM buses on regular aervices. The buses are expected to be less expensiva to buy, to use lean fuel and to require lesa maintenance.

At present the fuel bill makes up 30 per cent of running costa, while maintenance and repairs account for a fur-

Maintenance costs should be much lower. The small diesel or petrol engine runs of a steady number of revolutions per minute, doesn't need to achieve peak performance and should prove as longlived as the electrical components.

(Die Weit, Bonn, 1 February 1986)





EDUCATION

Handicapped children: the case against segregation at school

THE GERMAN TRIBUNE

andicapped children are in a class of their own. A recent survey indicates that only one German in two ia personally acquainted with a handicapped person. Should they continue to be segregated in classes and schools of their own?

Writer Ernst Klee has described their plight as "apartbeld in their own country." Handicapped children who attend normal schools can count themselves lucky.

Educationalists and parents ara coavinceil that those who are integraled owe their good fortune to integrated primary schnnl classes.

More and more teachers are clamouring for integrated classes at primary

A few years ago a haudicapped child's fate would have been a foregone cnaclusion. He would have had to travel long distances with other handicapped children to a special school.

Ha would have been given no chance of making contact with ordinary children. He and his like would have remained a fringe group as remote as E.T. and, to all'intents and purposea, from

Until the mid-1950s handicapped children were regarded as uneducable and unfit for conventional schooling. Toward the end of the 1950s there was a boom in building special schools as schools create special people."

Meteorological stations

all over the world



saclety grew aware of the problems faced by the handicapped.

Yel the handicapped consisting of categories ranging from the blind to the mentally ill, were from then on taught

To this day virtually none af the 300,000 or so special school pupils graduate to conventional schools.

More and more parents are keen to see children spared segregation in a ghetto for the handicapped. They want them to go to normal kindergartens and primary scbools.

While there are few objections to: children playing together, many special teachers and school boards are scaptical abaut Integration bids in conventional schoola,

They are convinced that standard schools, with their emphasis on educational prowess and achievement, are not in a position to cater properly for the

The idea of boosting integration in this context is nothing new. Fifteen years ago Theodor Hellriigge of Aktion Sonnenschein, the found of the Munich child centre, warned that "special

the old through the property of the page

In 1973 a commission set up by the German Educational Council recommended "educational advancement of the bandicapped and of children and young people threatened with being handicapped" in regular schools. . .

In nelghbouring Denmark the blind have attended normal schools for 20 years. In Sweden 50 per cent of special schools are at least under the same roof as regular schools. In Italy 80 per cent of handlcapped children attend ordlnary schools.

In the Federal Republic of Germany healthy children rarely encounter handcapped children at school. Parents either feel special schools are better or shrink from taking legal action against the transfer of their children to special

It took several court cases for Martina de Vita, a slightly spastic girl, to get a court ruling entitling her to complete the current school year at the (ordinary) school she has attended for the past two-

Thereafter the authorities will declde from year to year whether she is to continue her schooling there.

Legal action taken by the Bavarian educational authorities against a school head shows what they think ubout integrated teaching.

He allowed a wheelchair-bound pupil to attend social studies classes instead of. English as an examination subject. (the boy had a speech inspediment too).

The educational authorities gave the head a stern reprimand.

The Rbineland-Palatinate Education Ministry doesn't want to oblige parents of children at a Trier primary school, who have petitioned for integrated classes.

The Ministry argued that this was inadvisable because not enough countrywide experience had been gained with classes of this kind.

Educational authorities still regard integrated classes as slightly dubious. They are time-consuming and not necessarily much use.

Arbitrary approach opposed

Peter Pape, a national executive member of GEW, the teachers union, has criticised the authorities for making integrated learning subject to the whlms of politicians and local authorities.

He was backed at a special school forum last apring by GEW colleagues in his call for legalisation of pareals' demands, a feet a symbol with a man and a

Physically handlcapped ohildren have, it is true, occasionally been allowed to attend regular schools. The name could not be said of the seriously physically and mentally disabled!

Yet parents of children in these categoriea attach equal importance to con-

tact with normal childran. ...Heinka. Hadler, headmistress of a Hamburg primary school, has called forna end to over-protection and pity forhandleapped children. with a contract r

Many parants have come to feel thair: alm muat be "help without pity."

Parents Against Segregation of Handicapped Children - over 60 of them at. a national conference in Saarbrücken wit ngreed on "help without pity" as the

Integrated teaching is kecaly sup ported at some Education Ministric Hamburg for instance has 13 integrated classes in seven schools.

In Berlin there are pluas to extenditegrated classes to the fifth year of reglar schooling. In Bona and Frankfurte milar moves are la progress, while lask Saar Education Minister Diether Brei enbach wants to abulish special school entirely.

The crstwhile progressive specific schools are losing support. Schools in slow learners, which account far the on's share of special schools, have be many pupils - many more than cabe explained as being due to low birth rees as a result of oral contraception.

The decline in numbers registered for attendance at these schools reflects growing parental determination to ensure as normal an educational upbring ing as possible for their children.

Schools everywhere are being force by falling birth rates to take whstern children they can get or face closure,s the behaviourally disturbed and ix slightly physically disabled find it fair easy to gain acceptance at their lod

However, the desire to see seriou handicapped children, children unab to walk or talk or showing signs of brain dnmage, attend integrated classes is argunbly based more on good will than on n realistic knowledge of their needs.

Britta Danisch, chairperson of a lamburg parents' initiative, says pareats are increasingly winning at school conferences. They come with a painstakingly well-prepared case, humbarding staff with information and specialists'

Frau Hadler says the first parenttencher sessions at her school in Bergedorf, near Hamburg, were dramatic when the subject of integrated classes waa brought up.

·But that has all changed. Last time sie need hardly have bothered. Parents are well enough informed on the subject and fears that standards would fall as a result of integration have been disproved.

Special school teachars and their professional bodies still have reservations about integration. A nationwide per group for the handlenpped suspects the abolities of special schools may just be window dressing for cuts in educational spending In an interview in the Hamburg ner

weekly Der Spiegel specialist Mariante Nordwald voiced fears of integration being abused to achieve a batter social climate and questionable hormality in the classroom.

She cited the example of the epkes, who were asked whether the wanted their mongoloid child to be

Elastein of the disabled.

Parents like Pheedor Hellbrügge the Roebkes want to see fewer specific schools and more special teachers. 24. normal achools.

In Hamburg schools where integrate tion is on trial, the ratio is 11 normal! 4 disabled pupils. In standard schools is 18 to four.

The city has been hailed as the Land where the disabled are not seek gated. But is it more than a passing walk

of euphoric reform?

Holger Müller of the Hamburg, catlonal authority says the extra needed are expensive. That alone of the catlonal authority is a series of the catlonal authority.

effectively spike the guns of reform.

Yet it is generally agreed that will special teachers and educational tegrated classes won't work. The two four disabled children are joined by normal problem ohildren: the social cormal problem ohildren: the social cormal problem ohildren: Continued on page 12 m

WRITERS

No. 1216 - 2 March 1986

Sacher-Masoch - what's in a name?

Rölner Stadt-Anzeiger

nstrian novelist Leopold von Sacher-Masoch, a portrayer of sexual abnormalities, gave his name to ma-

The guilty party here was his Aunt Zenobia, who in 1846 discovered tenyear-old Leopold in a clothes cupboard and heat him.

He admitted, five years before his death in 1895, that whilst squirming under the harsh whipping he experienced intense feelings of pleasure.

Richard von Krafft-Ebing coined the word masochism for the research he had done into pain and humilintion as a form of sexual gratification.

Sacher-Masoch was born 150 years ago in 1836, and lived with his second wife Huldn and their three children ln Lindheim; a village in Hesse.

The family relationships were wellordered. He was a charitable man and a social reformer.

A visitor to Lindheim duscribed him as tall, gaunt, with a yellowish complexion. His nose was stained from snufftaking.

He had piercing eyes, a discordant voice, black shining hair and he was carelessly dressed. An admirer from Paris said she had

discovered a sinister whip in the coraer of a room under an icon. He claimed that it was a scourge for pions repent-Eventually he had time to complete

his six-volume major novel "Cain's Legaey," dealing with love, property, the state, war, work and death. In a letter dated 1869 he wrote to his

brother Karl: "One of the main themes of this novel is that men will only be happy when society's moral laws are valld in government."

The first volume of the slx, published in 1870 while he was living in Graz, was entitled "Venua in Furs".

Publishers and admirers called on him by the dozen, and one of them, Aurora Rümelin, got to know him using the name of the cruel Venus, Wanda von



Laopold Sacher-Maaoch (Photo: Ulistein)

She married him, but before they married he wrote this: "I commit myself on my honour to be the slave of Wanda von Dunajew and to subject myself to nll she imposes upon me without resist-

At the turn of the century Aurora-Wanda wrote her memoirs. They were a bestseller.

In her book she said she went along with her husband reluctantly to save her marriage and on account of the childrea. Her husband constantly looked for lovers for her and femnle rulers for him-

From 1881 on Sacher-Masoch published in Lcipzig the short-lived magazine Auf der Höhe. There a Miss Meister joined the editorial staff as a transln-

She was Hulda, who let it be known

that Wanda had ruined Leopold's health, his position in society and his She had then run off with a French-

man and Hulda had rescued the deserted Lèopold But whatever happened Sacher-Mnsoch wrote and wrote, mainly for poor

pay and small publishing houses. He produced about 100 titles, history, novels, historical romances, Jewish tales, drama and comedles, and tander and tough love stories about people at

the top and at the bottom of society. Always in his work there was, partly latent, partly overpowering, his obsessions with fur, whips and being henpecked.

When all the dross is taken away from his work there remains something that ensures for him a place as a 19th centu-

He lived to see his native Galicia vaa-Continued on page 12

Lou Andreas-Salome, companion of Nietzsche and Rilke

ou Andreas-Salome, 1861-1937, was courted by famous artists and scientists. She was the cause of suicides and self-imposed exile. She shattered marriages and careers.

She was a brilliant intellectual, companion of philosopher Friedrich Nietzsche, musc and mother confessor to poet Rainer Maria Rilke.

She was also a close friend of the dramatist and story-teller Gerhart Hauptmann and a trusted and highly esteemed scientific friend of psychoanalyst Sigmund Freud.

She was 42 when she moved from Berlin to Göttingen, Her husband had taken up the chair of oriental languages at the university and she lived and worked in Göttingen until her death.

To the Göttingen of her time she was always the famous "witch from Hainherg," shrouded in mystery.

The most important event of her life, according to Hamburg writer Ingrid Staehle, was her association with Nietzsche that began in Rome in 1882 and that should have ended in that year.

Lou Salome was then 21. Her father was a general in the czar's armies, her mother of German-Danish origin. After the death of her father, whom she regarded as a god, she struggled to study theology and art history in Zürich against the wishes of her family.

The young Lou eachanted Nietzsche. who was seriously ill, as well as his friend Paul Ree.

Although she rejected the advances both men made to her, holding out for inteliectual ménage à trois she got herself talked about hecause of this un-

Her contemporaries described her as being tall and majestic with a good figure. In her later years she was described as having the figure "of a pliant sapling." Her "glistening eyes" drew

From her meeting with Nietzsche oawards she was the centre of scandal, a person about whom much rubbish and slander was written.

Her relationship with Nietzsche, and a religious trait she had, were put to work in theological, philosophical and literary publications in Berlin in the 1880s and 1890s.

She said she shared this religious trait with Nietzsche even though she had broken with the Church. They were



She was a luminury in Berlin's intellectual, sociological and psychological circles of the period.

She wrote drama and literary reviews, and stood up for women's emancipation, although she would not have gone along with most current feminist atti-

She saw a basic difference between the sexes. From the start the male was the intellectually superior being, the one who drew latellectual distinctions. The female lives in completer harmony. This, she felt, gave female croticism

greater beauty. Although she never had children, she regarded motherhood as female fulfil-

Eroticism, the title of her most important work published in 1911, was the central point of her theoretical writings, as has been pointed out by Michaela Wiesner.

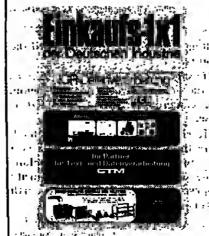
She was convinced that sexuallty was the main driving force behind human af-

Friedrich Carl Andreas forced Lou Salome into an engagement to marriage; through a genuine or feigned suicide attempt in 1887. The marriage was never

She assumed that Paul Reedisappointment committed suicide in disappointment over her marriage.

In Vienna, where she was at the centre of scientific and artistic circles, she Continued on page 13

220,000 suppliers of 75,000 products 'made in Germany'



Who manufactures what?

Find suppliers and products, prices, track down special sources of supply, cut coets by buying st lower prices.

This is a raference work every buying depertment should have at the resdy.

.Easy to uss just like an : sncyclopsedia:

Products, including 9,000 trede marks, are arranged siphsbetically, complete with

manufacturer's or supplier's and of the accompanies to the low siddress.

A telephone number is listed for

esch supplier. 1,400 pages A4, indexed in

English and French. Price: DM90.95 post free in Garmeny, DM100 cif abroad.

La ben incension common the legisla

को को भारता अ**ड**में उन्हें जिल्लाका **१** का कलांग ह

out of the military and entries who

The property of the source of the

Air mail extra

Order direct from us or from your regular bookseller. <u>a tue v</u>es mazque to quisco é lago



Postfech 11 03 20 D-6100 Darmstadt "Federal Republic of Germany, as Tal.: (0.81,513,3.91.0 June 1997)

supplied the data arranged in see-at-a-glance tables in these new reference works. They include details of air and water temperature, precipitation, umidity, sunshine, physical stress of climate, wind conditions and frequency These figures compiled over the years are invaluable both for planning journeys to distant countries and for scientific research. Basic facts and figures for every country in the world form a preface to the tables. The emphasis is on the country's natural statistics, on climate, population, trade and transport. The guides are handy in size and flexibly bound, indispensable for daily use in commerce, industry and the travel trude. Foor volumes are available: North and Sooth America. 172 pp., DM 22.8021 To a read and a service Asia/Aestralia, 240 pp., DM 24.80; the service as imported and Africa, 130 pp., DM 19/80; "Here will are the property of Europe/USSR, 240 pp., DM 24.80 and the property of Look it up in Brockhaus F. A. Brockhaus, Postfach 1709; D-6200 Wleabaden I was a line of the control of t

ENVIRONMENT

Honeycomb eco-housing for Stuttgart students

SONNTAGSBLATT

tuttgurt students at a new university Dhostel are human guinea-pigs in an imaginative experiment in con-housing and environmentel psychology.

The new linstels are not the usual box-shaped concrete and plate-glass affairs. High-rise horror has been replaced by honeycomb shapes, greenery on the roof and a whole range of ecolog-

There are 5,500 students at Hohenheim University, Stuttgart, but puly 157 have places at the new hostels. It is a distinction that fulls little short of a supplementary degree course in communal

The six luneycombs, planned by Düsseldurf engineer Norbert Kaiser and Mönchengindheeh architect Horst Schmitges, cost DM8m and differ in almost every respect from conventional

All windows face the sun, yet even though the buildings are on n plateau they is no bare backs, as it were. The weather side is piled high with protec-

So are the flat, south-feeing roofs on which the first grass is now sprouting.

GROSSEN

Edited by Dr Emat Schmacke.

currently totalling about 2,000 pp.

DM 198, updatad rafili pagea at

a loosa-leaf work in two files.

present cost 25 Pf. each.

DIE

Pyramid-shaped glass domes jut out of the grass roof. Two houses share a fishpond and vegetation.

Between the ponds there are limestone, metal, concrete and earthen statues by Stuttgart art college students.

Environmental psychology is a fnirly new scientific discipline, says Kniser, whose idea the hostels were. He is convinced striking a hafance between man and his environment will grow increasingly important and help to cut con-

The Hohenheim honeycomhs are an attempt to put eco-housing principles into practice, cutting energy costs and

Substantial energy savings are achieved by piling earth against the weather side of the building by planting grass on the roof and by using greenery on the "sunny side" to improve the

Inside, long corridors have been dispensed with as superfluous and wasteful. Temperntures can be adjusted in rooms seldom used.

Metal-clad sunblinds help to insulate the building and make passive use of so-

Heat is recycled via the heating end ventilation system.

Communal rooms and the refectory. are the focal point of each honeycomb.

POB 1780, D-5450 Neuwlad,



Eyacatching naw atudant hoatels in Stuttgert: an experiment in anvironmentel living for 157 humen guinae-pigs. (Photo: Universität Hohenheim

Daylight is reflected into this area and into the staircases by mirrors and fluor-

The Beden-Württemberg Education Ministry npproved Land and Federal overnment subsidies totaling DM3.2m toward the cost of building this pilot project aimed at combining economy and ecology.

Official found it easier to approve the scheme once an expert report had arrived at the conclusion that running costs should be only half as high as in conventional student hostels.

Energy costs for heating and hot water are only 22 per cent of the nverage figure, yet construction costs at DM3,000 per square metre were no higher then for conventional schemes.

The way light is channelled perhaps best illustrates the energy-saving ideas behind the honeycomb houses. The pyremid-shaped glass structures on the roof reflect diffuse daylight Into communal and living rooms.

The saving in terms of electric light may not be spectacular, but it will surely have a cumulative psychological effect. Students' first move will perhaps no longer be to switch the light on.

The first honeycomb-dwellers pny DM220 a month for a 20-squerc-metre room. On balance they are quite hnppy.

But they do have one problem. They can only draw their sunblinds from within, so while they ere out their rooms are flooded with light — and anyone cen

So enyone can see who is neat and who isn't. Herr Kaiser is unperturbed. He feels the educational effect outweighs the diaadvantage.

The Hohenheim atudent housing project has a futuristic look, but plans for future developments ere even more far-Treaching. The transfer of the market of the

Continued from page 11

ish as he had known it. His fether was country. the Austrian police chief in Lemberg, Galleia. ้าง 1 สาราย สาราชทั้ง

It was a centre of rapid development with a population of 80,000, mainly close." Poles, with two humbled minorities, .Jews and Ruthenians.

He wrote in German but felf himself spoke a Russian dialect, his governess observation, told in down-to-ear French, his parents German, Pollsh and

He loved the Jews and Ruthenians more then the Poles in this cultural.

Plans already exist but can be rewritten on the basis of experience with the present scheme. All 157 tenants at cooperating in a long-term researd project to monitor energy savings as

Existing facilities may be joined by windmills and solar panels, more fishponds and vegeteble gardens and vineyerds using no chemicals.

Each of the six blocks has been "adopted" by n university department Findings and planning are to be discussed by working parties and at communal getherings.

The president of Hohenheim University is seriously considering includ-Ing the honeycomb houses - and their student tenants - in the university's general studies course.

Heinz Günther (Deutsches Aligenicines Sonniagsblan, Humburg. 9 February 1986)

Continued from page 10" disturbed, the aggressive and those unable to concentrate.

Herr Müller says that physically healthy pupils can often pose the real court tional problems. Tenchers musin'the overstrained by having too many goot. lem cases on their hands.

handlcapped.

Dörte Schubert (Die Zeil, Hamburg, 31 January 1986)

He said: "These plains, these stepped are the cradle of freedom and religion."
The emperor is distant but God is

more than a hundred years ago with to be a Slav. His Ruthenian wet-nurse spoke a Russian dialect his governors. German. Hans Dalber

Cologne, 23 January 198

HEALTH

Sudden loss of hearing said to respond to immediate treatment

n 1773 Jean-Jacques Roussenu described how he had suddenly been unable to hear anything with either ear. He remained hard of hearing for the rest

Austrian author Peter Rosegger also described how he woke up one morning to find himself virtually deaf.

When a heavy object fell on the floor all he heard was a muffled sound as though there was thick earpeting on the

A few weeks later he just as suddenly regained his hearing, although not particularly well.

Both Rousseau and Rosegger had clearly suffered from a sudden loss of hearing, which is far from uncommon. More unusually, they went deaf in both ears at the same time.

They described the phenomenon long before it was dealt with by medical research. Sudden deafness for no apparent reason did not find its way into scientific litereture until 1944.

By 1955 there had only been 100 known cases all over the world. Nowadays every ear, nose and throat specialist has nt lenst three or four patients suffering from sudden loss of henring.

This point was made by car specialist Gerd Zechner frnm Vienna at nn international training course held in Merano, lialy, by the German and Austrian General Medical Conneils.

Frantfurter Allgemeine

Yet the complaint still seems virtually unknown in the Third World. Is it en ilfness triggered by modern living, like coronary complaints for instance?

It has indeed been compared with a heart attack: the heart attack of the cur. The comparison is fairly apt. It seems mainly to affect people in the prime of life who seem otherwise healthy and do work in which they feel they are indis-

They are, Zechner said, the sort of people who may possibly have been promoted to a job that is too much for them. Emotional stress certainly seems to be a cuntributory factor.

Physical strain such as heat and cold, virus infections and trouble emanating from the spinal chord-may also be to

In certain circumstances they may all lead to a temporary shortage of blood in the inner ear reminiscent in meny ways of n stroke, which is caused by a similar

The inner ear is supplied with blood and oxygen via a system of very fine blood vessels and is extremely sensitive to oxygen deficiency.

A sudden shortage of blood is only one hypothesis put forward to account for sudden deafness, but it does seem the most plausible one and could happen in a variety of ways.

A blood vessel could for instance be blocked by a blood clot such es causes heart attacks. There were certainly no known enses of hardened blood vessels themselves being to blame, Dr Zechner

Anatomical irregularities of the blood vessel or bleeding in the inner ear (as a result of another complaint) have also been suggested as causes.

In many cases the fine blood vessels nre felt to shrink convulsively and the blood to grow more viscous.

That would be more in keeping with the predominance of mental causes noted by Dr Zechner. Overstrain leads via the nervous system to a higher output of catecholamins, a group of hormones including adrenalin and norallrenalin.

Heidelberg physiologist Hans Schaefer, n specialist in social medicine, has described in detail how this can lead to a henri attack.

Herzkrank durch psychosoziałen Stress (Heart Trouble Caused by Psychosocial Stress) is the title of his book. written in collaboration with Maria

The process they describe is that higher adrenalin output leads to faster metabolism and n higher oxygen requirement. The blood tends to clot and blood vessels shrink convulsively.

Catecholamins scent to play a part in triggering sudden loss of hearing too. Dr Zechner said risk patients would do well to cut down elcohol, nicotine and coffee consumption. All activate hormone output.

People who have already suffered a sudden loss of hearing ought to avoid mental strain wherever possible, to have any trouble with their teeth and tonsils dealt with and to have a physiotherapist treat their spinal chords should they have trouble with the upper vertebrae.

Provided these precautions are taken only one patient in 10 need expect a recurrence of the attack. Sudden loss of hearing is thus for the most part a one-

Roughly 50 per cent of aufferers, especially younger people, find they regain their hearing without treatment, el-

though not necessorily at all frequen-

Provided treatment began without deley, say within a week, about 90 per cent of patients could expect to regain their hearing. Dr Zechner seid.

This optimism with regard to treatment is not shared by ell doctors. Many feel treatment makes little or no differ-

It is aimed at improving the circulation of blood - and with it oxygen - to the inner car. It has to begin as soon as ossible to prevent organic damage from occurring.

Many patients went for days before consulting a doctor because they are imply unwilling to accept what has happened, yet if treetment is delayed , suy, 10 days there is virtually no hope of henring being regained.

Trentment mainly consists of a course of Dextran, which makes the blood flow more easily. Other drugs edministered may nim at hoosting circulation or easing convulsions.

Other methods that have been tried ont include nerve blocking and oxygen inhalution, but Dr Zechner specially mentioned recent experiments with calcium blockers.

Calcium blockers are used on heart patients, such as angina sufferers. As is often the case, no-one yet knows for sure just how they work.

In Berlin two car specialists at Steglitz Umsersity Clinic, Michael Handrock and Alexander Berghaus, have carried out double blind tests of Pentoxifellin, a drug commonly used to boost microcirculation, and Nimodipin, a calcium blocker.

There were marked improvements in hearing among both groups of patients. but particularly among those who were treated for their sudilen loss of hearing within three days.

Not every sudden loss of hearing is of the kind here meant, suffered without physical illness or external effect.

A whole range of other causes must be ruled out before this diagnosis can be reached. Hearing can be impeired by noise, nlcohol, nicotine and e number of drugs with toxic or allergic effect.

It can also be impnired by enr diseases, metabolic upsets or tumours, not to mention such mundane possibilities ns e foreign body or too much wax in the

Foreign bodies or a plug of car wax ought never to be removed by patients themselves Dr Zechner warned. They could pierce their eardrums, which would also cause losa of hearing.

> Rosemarie Stein (Franklurier Aligemeine Zeljung tür Deutschland, (2 February 1986)

came in contact with paychoanalysis and got to know Friedrich Pineles, who wes seven years her junior.

Ever reluciant to make decisiona and perhaps worried at making e firm com-. mitment, she declined to marry him becauae, she said, she waa already married to Andrees

She lost the child that Pineles father-

She acted as misiresa and mother to Rainer Maria Rilke from 1897 until his death in 1926.

She persuaded Rilke not to undergo psychoanalysis. Unlike Freud she regarded artistic creation as a method of self-healing.

From 1912; onwards she devoted

erself entifely to pyschoanalysis and she was Freud's moat important confidante, scientifically and in his private

More then once Freud generously supported her financially, and he regarded her book "My Gratitude to Freud" as evidence of "her superlority to us all."

Lou Andreas-Salome was an extremely independent-minded and attractive woman. She was never conventional if she was "a witch" then she was one innocently.

She once sold that It was strange but whenever she dackded to do the most natural thing she siways ended up in a catastrophic situation. the till Marletta Flihrmann

"In deal (Manaholmar Morgan, 12 February 1986)



Publisher's order No. 10 600. The editor of the "Big 500" is a man of industry who hare summerises nemee, data, facta and eddressaa in en ideal end up-to-tha-minute industrial fact-findar.

It liats in preciee detall:

- compeny nemes/eddreasee/lines of business/perent company

Soma are sura to be promoted to the ranks of the Big 500 in 1985. The

pictura of Weat Germeny's leading compenies would be incomplete

without benks and insurance companies; they ere separately listed.

- world turnovar/axport percantage/belanca shsat.total - threa-yeer turnover review of company parformance

-- payroll/shere capital/reserves/property end equipment/holding

 dividande/profits par ahara/inveatmenta - Industries in which active/plent/holdings overseas

- membarship of eupervisory and manegament boards with blodate and

ilaids of responsibility

- Indax of companies end individuale

Tha "Big 500" lietings ere based meinly on company turnovar. All manufacturing, commercial and service companies that publish Indapandent balance aheats and quelify in lurnover terms ere included. So ere a fair number of companies that ware hard on their heels in 1984.

Handicapped ...

Frau Hadler has found this to be 3: problem and is in future to reduce her quota of disabledete two per class. Site often asks visitors who attend classes to: judge for themselves which pupils are

But she had of out to about the value of integration. She is convinced school. must be more than cramming factories.

melting pot. But above all he loved in

lose."

He should have made a comeback

(Kölner Stadt-Anzel

Germany is a much more interesting country than you may think.



This book lists all the 296 regional car numbar platas, daacribas what can ba seen in the various cities and districts. and llata aoma of the attractions on

Plastic-plad harde

Diacover Garmany through its 296 regional number pistes. Give youraalf the pleasure of gotters many has many beautiful alghte. aalf the pleasure of getting to know its towns and its country. Gar-

This practical book, especially suitable as a publicity gift for business friands, is available from:

PRAESENTVERLAG HEINZ PETER Kislatstraßa 15 'D-4830 Gütersloh Tel. 05241/3188, Telex 833831

Assessed to the second of the

and the comment of th Would you also be interested in other practical or distinguished gift volumes? Please write and we will be only too happy to send you information. and the contract of the first of the second

ing and working conditions of the workers.

Up till now, Chinese management has

The eight proposals presuppose that

management will have the power to over-

In this way the Werner Gerich success

As a Chinese economics newspaper re-

ported last autumn, reprimanded workers

But nobody questions his integrity. And

as long as the success figures are in his fa-

our, any criticism will reflect on the critic.

been received by the Chinese Vice-Presi-

dent, has the declared political will of the

According to the Beijing Review Gerich

has given notice that his factories do not

need numerous deputy directors and

workshop heads who pass responsibility

He says one director and an assistant

are enough. So indignation will have to re-

main muted when Gerich returns from

(Frankfurter Rundschau, 31 January 1986)

Johnny Erling

holidays to carry out bis plans.

Above all else, Gerich, who has already

or criticised factory managers are bound

story fits perfectly into the Chinese con-

been resigned to red tape.

cept of industrial reform.

to be unlappy with him.

city of Wuhan behind him.

around like a football.

■ MODERN LIVING

Ramazan Avci was attacked by a group of Hamburg skinheads, run

over by a car and beaten. He died on

"If we don't do something about it

now, more Turks and other foreigners

will be beaten up, even murdered, on

public transport and in the street," Pro-

He is Turkish and a sociologist at

"We shan't give up. We shall continue

to push for arc demands for equal

rights. We shall organise more cam-

paigns in the future and join forces

Professor Keskin is spokesman for nn

association of about 23 Turkish orga-

nisations in Hamburg. After Avei's

Turkish organisations do not auto-

matically gat together. Their Mnrxist,

liberal, conservative and religions

groups have until now had little to do

with one another because their political

At his office in the Technical College

Keskin says: "Can you imagine, there

are 60,000 Turks in Hamburg and more

fected by the restrictive measures appli-

ed to foreigners. We are all involved in

the increasing anti-alien feeling in this

country and we are all uffected by the li-

"So why can't we create some kind of

national policy, excluding the racists

and fascists, of course? Various politi-

cal trends can still fuster their individu-

called for a demonstration of mourning

for Avci in Hamburg city centre. The

10,000 who turned out formed the lar-

gest Turkish demonstration ever to be

Speakers at a city centre square

called on Turks to take things into their

own hands. One speaker said: "Our sil-

He pointed out that "the death of our

ence must be turned into resistance."

More than 20 Turkish organisations

"Here in West Germany we are all af-

aims were of prime importance.

than 20 different organisations.

mited rights we have.

al aims in an association."

staged in West Germany.

more so than we have done in the past."

fessor Hakki Keskin says.

death they joined forces.

Hamburg Technical College.

Christmas Eve.

■ PEOPLE

German engineer, 66, is Man of the Year in China



Werner Gerich

66-year-old German engineer, Wer-Aner Gerich, has been named the Chinese engineering industry's 1985 Man nf the Year.

There are not many honours left for him to receive.

He had already been the first foreigner tu be promoted from technical adviser to works director at the diesel engine factury in Wuhan. He was then made a freeman of the city.

Before leaving for his winter holldays he made eight proposals to 300 local politicians and leaders of industry.

He was praised by the Chinese engincering journal for what he said. His courageous, unconventional proposals were particularly valuable important

Gerich is an old-age pensioner back home. Fourteen months ago he was sent

fulness of smoking.

phorous iron.

EN

non-toxic smoking agent.

abrond hy the Bonn management service for pensioners as an overseas aide. He was sent to China as a technical adviser for diesel enginc factories within the framework of a twinning scheme between Duisburg and Withan.

He was actually supposed to improve the performance of diesel engines, but vas more farsighted than that.

He decided to do something about run-down state-owned enterprises. His proposals for improvement reached the

In Peking the go-ahead had just been given for industrial reform. So Wuhan decided to try out Gerich as works di-

The modern reform fairy tale went well. Despite a quarter of the roughly 2,000 workers being sent in training courses, the quality and rate of production improved. Chinese newspapers were full of praise.

His eight proposals, based on a year's experience, will be introduced when he returns from Germany. They are by no means sensational. But in order to see them through, there will have to be more entrepreneurial freedom and re-

He wants tighter rules and regulations for quality control. Newly arrived parts or machines should be used at once and not lie around for months on end.

Existing plant and warehouses must be taken care of and new plant and equipment must be checked to make sure they suit climatic and and other Attention must be paid to discipline

at work. Workers whose proposals boost production and cut costs must be suitably rewarded.

Educational and training programmes must receive as much attention as the liv-



thoir: Thomas & Thomas

Fifteen-year-old computer businessman

O laf Bauer is already a winner like Boris Becker. He is not an accon the tennis court but he is one in business. Hamburg schoolboy Bauer is Enrope's youngest entrepreneur.

monthly turnover is DM 15,000.

ique. He has been involved with compaters for four years, as have others a school. But ambitious Olaf, the son of a computer entrepreneur, wanted more.

Om 8 May 1984, n court in Hamburg declared him prematurely capable of running n business. With DM7,000 of his own capital and n DM50,000 loss from his father he founded his own firm He was only 14 years old.

Business has thrived. Not a day gots by without on order. When he is at school a telephone answering machine looks after the orders. He takes care them in the evenings.

on discs. He was his pro

By law, the young boss is too young

ALLGEMEINE

His firm "Otaf Baner Easy Soft" sells soft and hardware and computers in the entire German-speaking area. Average

Up till now his career has been un-

and address systema; for insurance firms, index files for stamp collectors, and puts advantage and puts advantage and puts advantage and products from Vogelmann is admittedly no dreamer: the domestic market but also from Bri

bleycle to the post office. He can try lo a driving licence when he Is 18. Official don't would think it crazy of him to low for a special exemption for the licence

hannoverfche Allgemeine

Turkish workers join forces in Hamburg

after murder of fellow-countryman

ations responsible for maintaining law and order."

"We know that the security organisatlons in this country are well able to take safeguards," Turks said.

They did not timit their complaints to lack of police protection but complained that more and more frequently they were "the scapegoats for the fnilares in the battle against unemployment and increasing poverty in the country."

The Turks want more nr less total equat rights with the Germans. They demand new legislation dealing with for-

Keskin said: "If the politicians do not do something now then they will heighten the conflict.

He continued: "We repeat: We might indeed be of Turkish, Italian, Greek, Spanish, Yugoslav or Portuguese origin, but we have become a respectable part of society."

Germans should come to terms with the fact that the 4.5 million foreigners who work in this country are immi-

Nociologists Lutz Hoftmann and

previous friendliness has disappeared.

trictive the situation has changed.

The Turks in porticular ore no longer,

their rights are not infringed in any for-

Tha atudy claims that the brutal with-

drawal of considerate behaviour, sym-

pathy and the will to communicate la

A 46-year-old Turk, who has worked

in West Germany for 16 years, said:

"My locker was next to a German's, Pre-

viously we used to greet each other at.

the beginning of the day. Now when I

wish him good morning he does not re-

Another, aged 42, who has worked in the same company for 11 years, and

During the work break the Germans sit;

in one corner and the Turks in another,

much more effective and hurtful.

ply. That dapresses me,"

West Germany.

mal sense.

were born in West Germany and have few conections with the country of their parent's origin.

For the Hamburg authorities Avei's murder has so far been a matter for the police. The akinheads are regarded as one group of young people among many, admittedly particularly violent ond racist. Little attention is given to the background from which this racism

The Greens and some Social Democrats, particularly Bundestag member Freimut Duve, have criticised this situ-

Senntnr Volker Lange, responsible for internal affairs in the city, said after Avci's death that the skinhead situation was well under control.

But then several Turks came forward and told of acts of violence against them over the past few months. They were of the view that the police inndequately followed up these inci-

department that deals with rowdvism registered and deatt with over 70 offences involving skinheads last year. There are an estimated several hun-

dred skinheads in Hamburg who get involved in events staged by extreme

Police chief Dictor Hering said the

right-wing organisatioos and mix in with Hamburg football club fans. They are getting more and more active.

Recently they attacked a 46-yearold Turk and his two sons. In the attack they used beer bottles, chains and

other objects. In another Incident a man was knocked down because he refused to shout Heil Hitler.

Then skinheads marched through one of the Hamburg suburbs singing the Horst Wessel aong, the Nazi aa-

The police looked into the matter and sentences were passed on a few skinbeads. But anxlety among many

Turks grew. Many young Turks only go on the streets now in groups. Keskin said Turkish parents in Altona, Hamburg, had stopped aending their children to

He has himself had threatening letters and his daughter has been verbally

Some time ago a number of Turks drew up some proposals for cqual rights. These are now before the Bundestag in a motion proposed by the

They demand the right of domicile for foreigners who have lived in the Federal Republic for more than eight years. Aliens legislation would no longer apply to them.

They also demand dual nationality for a period of 20 years, during which time a person can decide where he ur she wants to stay for good.

Karsten Plog (Hannoversche Allgemeine, 27 January 1986)

Turks worried by growing

But since unemployment has risen all sit together, drink our tea and make

the attitude of tha Germans to their Now, the Turks said, the Germans Turkish workmates has hardened. The make jokes at their expense.

They tell jokes about Turks and write The two sociologists have produced a anti-alien graffiti on the toilet walls. The book with the provocative title They Germans act in a supercilious manner Treat Us Like Slaves dealing with expeand no longer greet foreign workers. riences Turks have while working in Tha report states that the climate at

work has worsened and the pressure of They reveal that until the beginning work increased drastically. of tha 1980a thera was little antagonism at work toward Turks.

One Turk said: "If you work with all your might and mala, aomeone comes But as unemployment has steedily up to you and asks why are you so slow, risen and government policies against why haven't you got the work done? foreign workers have become more rest

"But you're not a macbine. That's the kind of pressure that quickly gets you down, and makes you simply want to get

Moat Turks cannot understand the increase in anti-foreigner feeling. One. sald: "You can't ait down with a German have now got so low a regard for the Turks that they don't see tha need to disouss anything with them."

He continuad: "That'a why we don't know where this anti-foreigner feeling comes from I personally have no idea. What has made the Germans feel like tbls?"According to the authors this is because it has become toughar to make a living. Hoffmann and Even de not see. the anti-foreigner feeling primarily as bullying or aversion to Turks, but as a collective effort to shut out a specific group from society and so othance their own chances in it?

The authors believe it is not surprising that it involves the Turks, who were 'never fully accepted anyway. It is part of a renaissance among Germans of a sense of national identity.

The study has been criticised considerably by both employers and trades unions alike.

The chief of the Bielefeld branch of the engineering union, Rolf Westhaus, accused the authors of making general judgments from juat a few particular atatements and suspected that the Turks interviewed for the survey "had been influenced by a Marxist view of society."

Furthermore disparagement of this sort does little or nothing to improve relationa between Germans and Turks - quite the contrary, he said.

Westhnua maintaioed that "such prejudice that does exist will undoubtedly only be increased."

Werner Dopheide, also of the Bielefeld union, disputed that there was any anti-foreigner feeling to the axtent de-

He pointed out that io the 1984 IG Metall strike Turkish workers atood

In addition, he said, the number of Turks on workers councils in Blelefeld and discuss the matter. The Germans coginaering firms had increased from 7 to 46 since 1972.

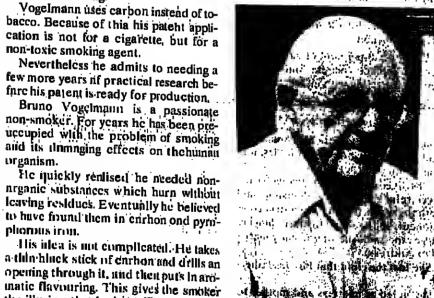
It would be difficult for the authors to contend that the Turks were inadequately represented, said Dopheide.

Hoffmann and Even have not, in fact. done that. The study is not meant to be an objective examination but a subjective view from foreigners themselves.

The authors said they were of the opinion that what foreigners themselves have to say is an important aspect for consideration when assessments of the situation are being made.

> Roland Kirbach. (Die Zett, Hamburg, 14 Pobruary 1986)

railsheim factory owner and chemist Bruno Vogelmann, 76, claims to have developed a new cigarette. It ia supposed to coatain no harmful sub-He has applied to the Munich Patent Office for registration of his product. cigarette This could change attitudes to the harm-

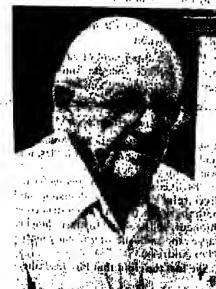


His idea is not complicated. He takes a thin bluck stick of earhon and drills an opening through it, and then puts in aromatic flavouring. This gives the smoker the illusion that he is puffing on a ciga- -106.0 ± 1.12 ... The poisonous gas carban monoxide,

which results from smouldering, can bu filtereil through an absurbent mouthpiece sunilar to those in gas mosks.

Ho leaves to others problams such as

Inventor of the no tobacco



Bruno Vogelmann how) the rata of burning ond the resulting heat are to be regulated and how the aromatlo agent is to be put in.

The most important thing for him is that medicinal subatances can be

worked in which also can help to improve health.

Naturally, Vogelmann connot say whether hardened smokers would ever smoke it. He does however see chances for his invention, because opposition, above all to passive smoking, is rising.

He says DM30bn in damnge has been caused by smoking in Germony, and that is not chicken feed. He believes this fact alone will draw the necessary atten-

He is more n humanitarian who over the tain and America. years has become more restless, though-"Heart

Third Reich for speaking out praint control of the computer to his father - nate itler.

He ended up working a faw years in a linthe afternoon he takes his goods by

quarry. Without bittarness he says be

acquired his mineralogical knowledge

there. His stone-filled cupbourds bear witness to that. Vogelmann maintains he has always been an environmentalist and nature lover. In the local newspaper he gives

ideas on how to breed butterflies. In the Crailsheim area he re-established the European tortoise, and at his age has been clected a Green member of the Crailsheim local council. He is working on a book to be entitled Problems of Late Inview own fax returns, private large duckly Martin Geyer

He programs appointment dintes

He spent over four years in prison 600 to 800 marks per month. He even and concentration camp during the does business with his own family. He

for o lot-of things. He must leave but and discothequas by eleven o'clock. By he could apply for a million-markers. at any bank.

His school reports must of course

sigoed by his parents, but he can sign dustrial Society. It is already half-finished! West Apart from that he has a hor in con-Martin Geyer mon with his class-mates. He is will (Siungarier Zeitung, 5 Pebruary 1986) - Continued on page 15

countryman is the result of laws and politics in this country that operate against foreigners. It is the consequence of actions and policies that the state, the police and other institutions apply."

Turks asked "why the attacks and acts of terror perpetrated by the skinheads could not be neutralized by the organis-

Frankie goes to runli, we do He is the fastest at sprinting, playa football with friends and is crazy about his 16-year old girlfriend Nicole. His favourite subjects are aport and

Continued from page 14

German. He says he is just an average student. But his teachers are happy. His grode average went up with his sales from 2.9 to 2.7. They any him lifastyle is unusual but he mnnages all the

same, In any case, Olaf wants to pass his school diploma and later study law or data, processing. He puts aside some money every week. He says self-assuredly that he doesn't want to be n burden oo his parents.

Thomas Lilders/Thomas Olivier (Westdeutscha Allgemeine Essen, 12 Pebruary 1986) It didn't used to be like that. We used to

Herbert Even have interviewed 27 Turkish englneering workers in the Biclefeld area to discover how they get on with their German workingtes. One Turk aged 36 who has worked for 13 years in the Federal Republic discrimination said of his German workmates: "Up to two years ago we were like ordinary